## EUROBAROMETER 64.1

# SEPTEMBER-OCTOBER 2005

# BASIC BILINGUAL QUESTIONNAIRE

TNS OPINION & SOCIAL

Note: The basic questionnaire is provided only as a guide to the survey questions. Please see the SPSS data definitions and document statements or the codebook for changes in coding schemes and for country specific answer categories (political parties, income, regions etc.).

Α	your survey number	Α	votre numéro d'étude
	EB63.4 A		EB63.4 A
В	country code	В	code pays
	EB63.4 B		EB63.4 B
0			Torres and the ROLL
С	our survey number	С	notre numéro d'étude
	6 4 1		6 4 1
	EB63.4 C		EB63.4 C
_		_	
D	Interview number	D	numéro de l'interview
	EB63.4 D		EB63.4 D

EB63.4 D15a D15b EB63.4 D15a D15b What is your nationality? Please tell me the country(ies) that applies(y). Q1 Quelle est votre nationalité ? Veuillez indiquer le(s) pays qui s'applique(nt). (MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE) (PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES) Belgium 1, Belgique 1, Denmark 2, Danemark 2, Germany 3, Allemagne 3, 4, Greece Grèce Spain 5, Espagne 5, France 6, France 6, Ireland 7, 7, Irlande Italy 8, Italie 8, Luxembourg 9, 9, Luxembourg 10, 10, Netherlands Pays-Bas Portugal 11, Portugal 11, United Kingdom (Great Britain, Northern Ireland) 12, Royaume-Uni (Grande Bretagne, Irlande du Nord) 12, 13, 13, Austria Autriche Sweden 14, Suède 14, 15, Finland 15, Finlande Republic of Cyprus 16, République de Chypre 16, Czech Republic 17. République tchèque 17. Estonia 18, 18, Estonie 19, 19, Hungary Hongrie 20, 20, Latvia Lettonie 21, 21, Lithuania Lituanie Malta 22, 22, Malte Poland 23, Pologne 23, Slovakia 24, Slovaquie 24. 25, Slovenia 25, Slovénie Other countries 26, 26, Autre pays DK 27, NSP 27,

EB63.4 Q1

MasterbilingueEB641\_v1 3/65 18/08/2005

EB63.4 Q1

ASK D15b ONLY IF NOT DOING ANY PAID WORK CURRENTLY - CODES 1 TO 4 IN D. 15.

POSER D15B SEULEMENT SI PAS D'ACTIVITE ACTUELLE - CODES 1 A 4 EN D.15.a.

D15a What is your current occupation?

D15a Quelle est votre profession actuelle ?

D15b Did you do any paid work in the past? What was your last occupation?

D15b Exerciez-vous une activité professionnelle rémunérée auparavant ? Laquelle en dernier lieu ?

	D15a	D15b
	CURRENT	LAST
	OCCUPATION	OCCUPATION
NON-ACTIVE	0000171101	COCCITATION
Responsible for ordinary shopping and looking after the	1	
home, or without any current occupation, not working		
inomo, or wandat any barront boodpation, not working		
Student	2	
Unemployed or temporarily not working	3	
Retired or unable to work through illness	4	
SELF EMPLOYED		
Farmer	5	5
Fisherman	6	6
Professional (lawyer, medical practitioner, accountant,	7	7
architect, etc.)		
Owner of a shop, craftsmen, other self-employed person	8	8
Business proprietors, owner (full or partner) of a company	9	9
EMPLOYED		
Employed professional (employed doctor, lawyer,	10	10
accountant, architect)		
General management, director or top management	11	11
(managing directors, director general, other director)		
Middle management, other management (department	12	12
head, junior manager, teacher, technician)		
Employed position, working mainly at a desk	13	13
Employed position, not at a desk but travelling (salesmen,	14	14
driver, etc.)		
Employed position, not at a desk, but in a service job	15	15
(hospital, restaurant, police, fireman, etc.)		
Supervisor	16	16
Skilled manual worker	17	17
Other (unskilled) manual worker, servant	18	18
·		
NEVER DID ANY PAID WORK		19

	D15a	D15b
	PROFESSION	PROFESSION
	ACTUELLE	PRECEDENTE
NACTIFS		
En charge des achats courants et des tâches ménagères	1	
ou sans aucune activité professionnelle		
Etudiants	2	
Au chômage / temporairement sans emploi	3	
A la retraite ou en congé de maladie prolongé	4	
INDEPENDANTS		
Agriculteur exploitant	5	5
Pêcheur	6	6
Profession libérale (avocat, médecin, expert comptable,	7	7
architecte, etc.)		
Commerçant ou propriétaire d'un magasin, artisan ou	8	8
autre travailleur indépendant		
Industriel, propriétaire (en tout ou en partie) d'une	9	9
entreprise		
SALARIES		
Profession libérale salariée (docteur, avocat, comptable,	10	10
architecte, etc.)		
Cadre supérieur / dirigeant (PDG/DG, Directeur, etc.)	11	11
Cadre moyen	12	12
Employé travaillant la plupart du temps dans un bureau	13	13
Employé ne travaillant pas dans un bureau mais	14	14
voyageant (vendeur, chauffeur, représentant, etc.)		
Employé ne travaillant pas dans un bureau mais ayant une	15	15
fonction de service (hôpital, restaurant, police, pompiers,		
etc.)		
Contremaître, agent de maîtrise	16	16
Ouvrier qualifié	17	17
Autre ouvrier (non qualifié), personnel de maison	18	18
N'A JAMAIS EXERCE D'ACTIVITE PROFESSIONNELLE		19

Let me mention to you some life domains. Which of those for your quality of life?	ollowing are the most important for	A1 Je vais vous lire quelques aspects de la vie. Quels sont parmi votre qualité de vie.	els sont parmi eux les plus importants	
(SHOW CARD – READ OUT – ROTATE – MAX 3 ANSWE	RS)	(MONTRER CARTE – LIRE – ROTATION – MAX 3 REPONSES)		
Health and health care	1,	La santé et le système de santé	1,	
Employment and working conditions	2,	L'emploi et les conditions de travail	2.	
Your finances	3,	Vos ressources économiques	3,	
Knowledge, education and training	4,	La connaissance, l'éducation et la formation	4,	
Your family and your household	5,	Votre famille et votre foyer	5,	
Community life	6,	La vie en société	6,	
Housing	7,	Le logement	7,	
Local environment and amenities	8,	Votre cadre de vie et les équipements locaux	8,	
Transport	9,	Le transport	9,	
Public safety and crime	10,	La sécurité publique et la criminalité	10,	
Recreation and leisure	11,	Les loisirs	11, 12, 13,	
Culture and identity	12,	La culture et l'identité		
None (SPONTANÉOUS)	13,	Aucun (SPONTANE)		
Other (SPONTANEOUS)	14,	Autre (SPONTANE)	14,	
DK	15,	NSP	15,	

MasterbilingueEB641\_v1 4/65 18/08/2005

(ON	E ANSWER PER LINE)						(UNI	E REPONSE PAR LIGNE)					-
	(READ OUT)	Totally agree	Tend to agree	Tend to disagree	Totally disagree	DK		(LIRE)	Tout à fait d'accord	Plutôt d'accord	Plutôt pas d'accord	Pas du tout d'accord	
1	Nowadays, there is no such thing as a job for life	1	2	3	4	5	1	De nos jours, l'emploi à vie n'existe pas	1	2	3	4	ſ
2	Training and learning new skills are necessary nowadays to stay employed	1	2	3	4	5	2	De nos jours, la formation professionnelle et l'apprentissage de nouvelles compétences sont nécessaires pour garder un emploi	1	2	3	4	
3	It is difficult to find a good job in (OUR COUNTRY)	1	2	3	4	5	3	Il est difficile de trouver un bon emploi en (NOTRE PAYS)	1	2	3	4	
4	Changing jobs every few years is good for people	1	2	3	4	5	4	Changer régulièrement d'emploi après quelques années est bénéfique pour les gens	1	2	3	4	
EB6	64.1 NEW						EB6	4.1 NOUVEAU					- -

MasterbilingueEB641\_v1 5/65 18/08/2005

	(INT.: IF SEVERAL PLACES OF RESIDENCE, ASK FOR THE PLACE WHE MOST OF THE TIME)	ERE YOU SPEND		(ENQ. : SI PLUSIEURS RESIDENCES, DEMANDEZ CELLE OU LE REPONDANT PASSE LE PLUS DE TEMPS)
	Own it without mortgage Own it with a mortgage Rent it in a social housing Rent it from a private landlord None (SPONTANEOUS) Other (SPONTANEOUS) DK	1 2 3 4 5 6 7		En est propriétaire sans crédit hypothécaire  En est propriétaire avec un crédit hypothécaire  Est locataire dans un logement social  Est locataire auprès d'un propriétaire privé  Aucun (SPONTANE)  Autre (SPONTANE)  NSP  7
	EB64.1 NEW			EB64.1 NOUVEAU
QA4	And could you tell me what year you moved in?		QA4	pouvez-vous me dire en quelle année vous avez emménagé ?
	(IF "DK", CODE '9999')			(SI "NSP", CODER '9999')
	EB64.1 NEW			EB64.1 NOUVEAU
QA5	How old were you when you first moved from your parental home or the place to live on your own or share the accommodation with others?	ce you grew up in,	QA5	A quel âge avez-vous quitté pour la première fois le domicile parental ou l'endroit où vous avez grandi pour vivre seul ou partager un logement ?
	(IF "NEVER LEFT PARENTAL HOUSEHOLD", CODE '98' – IF "DK/DON'T I CODE '99')	REMEMBER",		(SI "N'A JAMAIS QUITTE LE DOMICILE PARENTAL", CODER '98' – SI "NSP / NE SE SOUVIENT PAS", CODER '99')
	YEARS OLD			ANS
	EB64.1 NEW			EB64.1 NOUVEAU

MasterbilingueEB641\_v1 6/65 18/08/2005

How many times have you moved since then?		QA6	Et combien de fois avez-vous déménagé depuis lors ?
(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)		]	(MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)
Never since Once	1 2		Jamais         1           1 fois         2
2-4 times	3		2-4 fois 2
5-9 times	4		5-9 fois 4
10 times or more	5		10 fois ou plus 5
DK	6		NSP 6
EB64.1 NEW  IF "HAVE MOVED AT LEAST ONCE SINCE HAVE LEFT PARENTAL HOMEOR 5 IN QA6	E", CODE 2, 3, 4	]	SI "A DEMENAGE AU MOINS UNE FOIS DEPUIS QU'IL / ELLE A QUITTE LE DOMIC PARENTAL", CODE 2, 3, 4 OU 5 EN QA6
IF "HAVE MOVED AT LEAST ONCE SINCE HAVE LEFT PARENTAL HOME	E", CODE 2, 3, 4	] ] ] [QA7	SI "A DEMENAGE AU MOINS UNE FOIS DEPUIS QU'IL / ELLE A QUITTE LE DOMIC
IF "HAVE MOVED AT LEAST ONCE SINCE HAVE LEFT PARENTAL HOME OR 5 IN QA6		]	SI "A DEMENAGE AU MOINS UNE FOIS DEPUIS QU'IL / ELLE A QUITTE LE DOMIC PARENTAL", CODE 2, 3, 4 OU 5 EN QA6
IF "HAVE MOVED AT LEAST ONCE SINCE HAVE LEFT PARENTAL HOME OR 5 IN QA6  And since that first move, have you moved?		]	SI "A DEMENAGE AU MOINS UNE FOIS DEPUIS QU'IL / ELLE A QUITTE LE DOMIC PARENTAL", CODE 2, 3, 4 OU 5 EN QA6  Et depuis ce premier déménagement, avez-vous déménagé ?  (MONTRER CARTE AVEC LISTE DES PAYS DE L'UE – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)  Dans la même ville / le même village
IF "HAVE MOVED AT LEAST ONCE SINCE HAVE LEFT PARENTAL HOME OR 5 IN QA6  And since that first move, have you moved?  (SHOW CARD WITH LIST OF EU COUNTRIES – MULTIPLE ANSWERS POR IN the same city/town/village To another city/town/village but in the same region	DSSIBLE)	]	SI "A DEMENAGE AU MOINS UNE FOIS DEPUIS QU'IL / ELLE A QUITTE LE DOMIC PARENTAL", CODE 2, 3, 4 OU 5 EN QA6  Et depuis ce premier déménagement, avez-vous déménagé ?  (MONTRER CARTE AVEC LISTE DES PAYS DE L'UE – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)  Dans la même ville / le même village 1, Vers un(e) autre ville / village mais dans la même région 2,
IF "HAVE MOVED AT LEAST ONCE SINCE HAVE LEFT PARENTAL HOME OR 5 IN QA6  And since that first move, have you moved?  (SHOW CARD WITH LIST OF EU COUNTRIES – MULTIPLE ANSWERS POUR STATE OF THE SAME CITY/TOWN/VIllage To another city/town/village but in the same region To another region but in the same country	DSSIBLE)	]	SI "A DEMENAGE AU MOINS UNE FOIS DEPUIS QU'IL / ELLE A QUITTE LE DOMIC PARENTAL", CODE 2, 3, 4 OU 5 EN QA6  Et depuis ce premier déménagement, avez-vous déménagé ?  (MONTRER CARTE AVEC LISTE DES PAYS DE L'UE – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)  Dans la même ville / le même village 1, Vers un(e) autre ville / village mais dans la même région 2, Vers une autre région mais dans le même pays 3,
IF "HAVE MOVED AT LEAST ONCE SINCE HAVE LEFT PARENTAL HOME OR 5 IN QA6  And since that first move, have you moved?  (SHOW CARD WITH LIST OF EU COUNTRIES – MULTIPLE ANSWERS POR IN the same city/town/village To another city/town/village but in the same region To another region but in the same country To another country in the European Union	DSSIBLE)	]	SI "A DEMENAGE AU MOINS UNE FOIS DEPUIS QU'IL / ELLE A QUITTE LE DOMIC PARENTAL", CODE 2, 3, 4 OU 5 EN QA6  Et depuis ce premier déménagement, avez-vous déménagé ?  (MONTRER CARTE AVEC LISTE DES PAYS DE L'UE – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)  Dans la même ville / le même village  Vers un(e) autre ville / village mais dans la même région  2, Vers une autre région mais dans le même pays  Vers un autre pays de l'Union européenne  4,
IF "HAVE MOVED AT LEAST ONCE SINCE HAVE LEFT PARENTAL HOME OR 5 IN QA6  And since that first move, have you moved?  (SHOW CARD WITH LIST OF EU COUNTRIES – MULTIPLE ANSWERS POUR STATE OF THE SAME CITY/TOWN/VIllage To another city/town/village but in the same region To another region but in the same country	DSSIBLE)	]	SI "A DEMENAGE AU MOINS UNE FOIS DEPUIS QU'IL / ELLE A QUITTE LE DOMIC PARENTAL", CODE 2, 3, 4 OU 5 EN QA6  Et depuis ce premier déménagement, avez-vous déménagé ?  (MONTRER CARTE AVEC LISTE DES PAYS DE L'UE – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)  Dans la même ville / le même village 1, Vers un(e) autre ville / village mais dans la même région 2, Vers une autre région mais dans le même pays 3,

MasterbilingueEB641\_v1 7/65 18/08/2005

IF "MOVED IN THE SAME CITY/TOWN/VILLAGE" OR "MOVED TO ANOTHER CITY/TOWN/VILLAGE BUT IN THE SAME REGION", CODE 1 OR 2 IN QA7 – OTHERS GO TO QA11

SI "A DEMENAGE DANS LA MEME VILLE / LE MEME VILLAGE" OU "A DEMENAGE VERS UN(E) AUTRE VILLE / VILLAGE MAIS DANS LA MEME REGION", CODE 1 OU 2 EN QA7 -LES ÁUTRES ALLER EN QA11

QA8 The last time you moved within the same city/town/village or region, what were the main reasons you had for moving?

La dernière fois que vous avez déménagé au sein de la même ville / du même village ou de la même région, quelles en étaient les raisons principales ?

#### (SHOW CARD - READ OUT - MAX 3 ANSWERS)

Family related reasons	1
Change of partnership/marital situation (move in together/break up)	
	1,
To live on your own	2,
To follow your partner	3,
Have children/extend your family	4,
Better school or care facilities for children or other dependants	
	5,
Personal employment related reasons	
New job or job transfer	6,
Redundancy or to look for a job	7,
To be closer to work/easier to commute	
	8,
Your retirement	9,
Housing related reasons	
Wanted to own home, not rent	10,
Wanted new or better housing	11,
Wanted better neighbourhood/less crime	12,
Wanted cheaper housing	13,
Other reasons	1
Personal health reasons	14,
Other (SPONTANEOUS)	15,
DK	16,

#### (MONTRER CARTE - LIRE - MAX 3 REPONSES)

Raisons familiales	1
Un changement dans votre situation familiale / de couple (vivre ensemble /	
se séparer)	1
Pour vivre de façon autonome	2
Pour suivre votre partenaire	3
Pour avoir des enfants / agrandir votre famille	4
Une meilleure école ou de meilleures structures de soin pour les enfants ou	
les personnes dépendantes	5
Raisons professionnelles personnelles	
Un nouvel emploi ou une mutation	6
Un licenciement ou une recherche d'emploi	7
Pour se rapprocher du lieu de travail / transport plus aisé vers le lieu de	
travail	8
Votre retraite	9
Raisons liées au logement	
Pour devenir propriétaire et ne plus être locataire	10
Pour un meilleur logement	11
Pour un meilleur cadre de vie / quartier	12
Pour vivre dans un logement moins cher	13
Autres raisons	
Pour des raisons liées à votre santé	14
Autre (SPONTANE)	15
NSP	16

EB64.1 NEW

EB64.1 NOUVEAU

MasterbilingueEB641\_v1 8/65 18/08/2005

QA8

Which, if any, of the following aspects have improved after your last move with city/town/village or region?	nin the same QAS	Parmi les aspects suivants, lesquels, s'il y en a, se sont améliorés après la dernière fo vous avez déménagé dans la même ville / le même village ou dans la même région?				
(SHOW CARD – READ OUT – MAX 3 ANSWERS)		(MONTRER CARTE – LIRE – MAX 3 REPONSES)				
Support from family or friends (for example help with children or the elderly relatives)  Contacts with family or friends Job situation for yourself or your partner Household income Housing conditions Local environment and amenities Working conditions Commuting time Public transport Schools and universities Health services Public safety and crime Recreation and leisure Nothing has improved Other (SPONTANEOUS)	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13,	Le soutien de la famille ou des amis (par exemple, aide pour les enfants ou les personnes âgées de votre famille)  Les contacts avec la famille ou les amis  Votre situation professionnelle ou celle de votre partenaire  3,  Les revenus du ménage  4,  Les conditions de logement  5,  Le cadre de vie et les équipements locaux  6,  Les conditions de travail  7,  La durée du transport vers le lieu de travail  8,  Les transports publics  9,  Les écoles et les universités  10,  Les services de santé  11,  La sécurité publique et la criminalité  12,  Les loisirs  13,  Rien ne s'est amélioré  14,  Autre (SPONTANE)				

EB64.1 NOUVEAU

EB64.1 NEW

And which aspects, if any, have got worse after this move? QA10 Et quels aspects, s'il y en a, se sont dégradés après ce déménagement ? (SHOW CARD - READ OUT - MAX 3 ANSWERS) (MONTRER CARTE - LIRE - MAX 3 REPONSES) Support from family or friends (for example help with children or the elderly Le soutien de la famille ou des amis (par exemple, aide pour les enfants ou relatives) 1, les personnes âgées de votre famille) 1, Contacts with family or friends 2, Les contacts avec la famille ou les amis 2, 3, Job situation for yourself or your partner Votre situation professionnelle ou celle de votre partenaire 3, Household income 4, es revenus du ménage 4, Housing conditions 5, es conditions de logement 5, Local environment and amenities 6. Le cadre de vie et les équipements locaux 6, Working conditions Les conditions de travail 7, 7. Commuting time 8. La durée du transport vers le lieu de travail 8. Public transport 9, Les transports publics 9, Schools and universities Les écoles et les universités 10, 10, Health services 11. es services de santé 11. Public safety and crime 12. La sécurité publique et la criminalité 12. 13, 13, Recreation and leisure Les loisirs Rien ne s'est dégradé Nothing has got worse 14, 14, Other (SPONTANEOUS) Autre (SPONTANE) 15. 15. 16, NSP 16, DK EB64.1 NEW EB64.1 NOUVEAU IF "MOVED TO ANOTHER REGION BUT IN THE SAME COUNTRY" OR "MOVED TO SI "A DEMENAGE VERS UNE AUTRE VILLE MAIS DANS LE MEME PAYS" OU "A ANOTHER COUNTRY IN THE EUROPEAN UNION" OR "MOVED TO ANOTHER COUNTRY DEMENAGE VERS UN AUTRE PAYS DE L'UNION EUROPEENNE " OU « A DEMENAGE OUTSIDE THE EUROPEAN UNION". CODE 3, 4 OR 5 IN QA7 - OTHERS GO TO QA15 VERS UN AUTRE PAYS EN DEHORS DE L'UNION EUROPEENNE. CODE 3. 4 OU 5 EN QA7 - LES AUTRES ALLER EN QA15 QA11 QA11 Thinking about the last time you made a move to another region or country, was it...? En pensant à la dernière fois que vous avez déménagé vers une autre région ou un autre pays, était-ce ... ? (READ OUT - ONE ANSWER ONLY) (LIRE - UNE SEULE REPONSE) Between two regions of the same country Entre deux régions du même pays Entre deux pays de l'Union européenne Between two countries in the European Union 2 2 From a country outside the European Union to a country in the European Depuis un pays en dehors de l'Union européenne vers un pays de l'Union Union 3 européenne 3 DK NSP 4 4 **EB64.1 NEW** EB64.1 NOUVEAU

MasterbilingueEB641 v1 10/65 18/08/2005

QA12 The last time you moved to another region or European Union country, what were the main reasons you had for moving?

# QA12 La dernière fois que vous avez déménagé vers une autre région ou un pays de l'Union européenne, quelles en étaient les principales raisons ?

### (SHOW CARD – READ OUT – MAX 3 ANSWERS)

Family related reasons	
Change of partnership/marital situation (move in together/break up)	
To live on your own	
To follow your partner	
Have children/extend your family	
Better school or care facilities for children or other dependants	
Personal employment related reasons	
New job or job transfer	
Redundancy or to look for a job	
To be closer to work/easier to commute	
Your retirement	
Housing related reasons	
Wanted to own home, not rent	
Wanted new or better housing	
Wanted better neighbourhood/less crime	
Wanted cheaper housing	
Other reasons	
Personal health reasons	
Other (SPONTANEOUS)	
DK	

### EB64.1 NEW

### (MONTRER CARTE – LIRE – MAX 3 REPONSES)

Raisons familiales	
Un changement dans votre situation familiale / de couple (vivre ensemble /	
se séparer)	1,
Pour vivre de façon autonome	2,
Pour suivre votre partenaire	3,
Pour avoir des enfants / agrandir votre famille	4,
Une meilleure école ou de meilleures structures de soin pour les enfants ou	
les personnes dépendantes	5,
Raisons professionnelles personnelles	
Un nouvel emploi ou une mutation	6,
Un licenciement ou une recherche d'emploi	7,
Pour se rapprocher du lieu de travail / transport plus aisé vers le lieu de	
travail	8,
Votre retraite	9,
Raisons liées au logement	
Pour devenir propriétaire et ne plus être locataire	10,
Pour un meilleur logement	11,
Pour un meilleur cadre de vie / quartier	12,
Pour vivre dans un logement moins cher	13,
Autres raisons	
Pour des raisons liées à votre santé	14,
Autre (SPONTANE)	15,
NSP	16,

### EB64.1 NOUVEAU

MasterbilingueEB641\_v1 11/65 18/08/2005

QA13 Considering the following aspects of life, could you tell me those that improved after the last time you moved to another region or European Union country?

QA13 Pouvez-vous me dire quels aspects de la vie cités ci-dessous se sont améliorés après que vous avez déménagé vers une autre région ou un pays de l'Union européenne ?

### (SHOW CARD – READ OUT – MAX 3 ANSWERS)

Support from family or friends (for example help with children or the elderly	
relatives)	1,
Contacts with family or friends	2,
Job situation for yourself or your partner	3,
Household income	4,
Housing conditions	5,
Local environment and amenities	6,
Working conditions	7,
Commuting time	8,
Public transport	9,
Schools and universities	10,
Health services	11,
Public safety and crime	12,
Recreation and leisure	13,
Nothing has improved	14,
Other (SPONTANEOUS)	15,
DK	16,

# EB64.1 NEW

### (MONTRER CARTE – LIRE – MAX 3 REPONSES)

Le soutien de la famille ou des amis (par exemple, aide pour les en	nfants ou
les personnes âgées de votre famille)	
Les contacts avec la famille ou les amis	
Votre situation professionnelle ou celle de votre partenaire	
Les revenus du ménage	
Les conditions de logement	
Le cadre de vie et les équipements locaux	
Les conditions de travail	
La durée du transport vers le lieu de travail	
Les transports publics	
Les écoles et les universités	
Les services de santé	
La sécurité publique et la criminalité	
Les loisirs	
Rien ne s'est amélioré	
Autre (SPONTANE)	
NSP	

### EB64.1 NOUVEAU

MasterbilingueEB641\_v1 12/65 18/08/2005

QA14	Considering the following aspects of life, could you tell me those that got wortime you moved to another region or European Union country?	se after the last	QA14	Pouvez-vous me dire quels aspects de la vie cités ci-dessous se sont dégrade vous avez déménagé vers une autre région ou un pays de l'Union européenne		
					-	
	(SHOW CARD - READ OUT - MAX 3 ANSWERS)		]	(MONTRER CARTE – LIRE – MAX 3 REPONSES)		
	Support from family or friends (for example help with children or the elderly	7		Le soutien de la famille ou des amis (par exemple, aide pour les enfants ou		
	relatives)	1,		les personnes âgées de votre famille)	1,	
	Contacts with family or friends	2,		Les contacts avec la famille ou les amis	2,	
	Job situation for yourself or your partner	3,		Votre situation professionnelle ou celle de votre partenaire	3,	
	Household income	4,		Les revenus du ménage	4,	
	Housing conditions	5,		Les conditions de logement	5,	
	Local environment and amenities	6,		Le cadre de vie et les équipements locaux	6,	
	Working conditions	7,		Les conditions de travail	7,	
	Commuting time	8.		La durée du transport vers le lieu de travail	8,	
	Public transport	9,		Les transports publics	9,	
	Schools and universities	10,		Les écoles et les universités	10,	
	Health services	10, 11, 12, 13,		Les services de santé	11,	
	Public safety and crime Recreation and leisure Nothing has got worse			La sécurité publique et la criminalité	12,	
				Les loisirs	13.	
				Rien ne s'est dégradé	14,	
	Other (SPONTANEOUS)	15,		Autre (SPONTANE)	15,	
	DK	16,		NSP	16,	
	DK	10,		NOT	10,	
	EB64.1 NEW			EB64.1 NOUVEAU		
	IF "HAVE NOT MOVED SINCE HAVE LEFT PARENTAL HOME", CODE 1 IN QA6		]	SI "N'A PAS DEMENAGE DEPUIS QU'IL / ELLE A QUITTE LE DOMICILE PA	ARENTAL",	
			]	CODE 1 EN QA6		
			]			
5	What was the main reason for not having moved since then?		QA15	Quelle est la principale raison pour ne pas avoir déménagé depuis lors ?		
	(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)		]	(MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)		
	You are satisfied with where you live	 ] 1		Vous êtes satisfait(e) l'endroit où vous vivez	1	
	You are satisfied with where you live For work reasons	1 2		Vous êtes satisfait(e) l'endroit où vous vivez Pour des raisons professionnelles	1 2	
	For work reasons	1 2 3		Pour des raisons professionnelles	1 2 3	
	For work reasons For family reasons	_		Pour des raisons professionnelles Pour des raisons familiales	-	
	For work reasons For family reasons For personal reasons	_		Pour des raisons professionnelles Pour des raisons familiales Pour des raisons personnelles	-	
	For work reasons For family reasons For personal reasons For financial reasons	_		Pour des raisons professionnelles Pour des raisons familiales Pour des raisons personnelles Pour des raisons financières	3 4	
	For work reasons For family reasons For personal reasons For financial reasons None - No particular reason (SPONTANEOUS)	_		Pour des raisons professionnelles Pour des raisons familiales Pour des raisons personnelles Pour des raisons financières Aucune - Pas de raison particulière (SPONTANE)	3 4 5	
	For work reasons For family reasons For personal reasons For financial reasons None - No particular reason (SPONTANEOUS) Other (SPONTANEOUS)	3 4 5 6 7		Pour des raisons professionnelles Pour des raisons familiales Pour des raisons personnelles Pour des raisons financières Aucune - Pas de raison particulière (SPONTANE) Autre (SPONTANE)	3 4 5 6 7	
	For work reasons For family reasons For personal reasons For financial reasons None - No particular reason (SPONTANEOUS)	_		Pour des raisons professionnelles Pour des raisons familiales Pour des raisons personnelles Pour des raisons financières Aucune - Pas de raison particulière (SPONTANE)	3 4 5	

MasterbilingueEB641\_v1 13/65 18/08/2005

	ASK ALL		]	A TOUS	
			]		
QA16	Have you ever gone to school, studied or participated in training in another European Union country for more than two months?		QA16	Etes-vous allé(e) à l'école, avez-vous étudié ou participé à une formation dans un autre pays de l'Union européenne pendant plus de deux mois ?	
	(READ OUT - MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)		]	(LIRE – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)	
	Yes, you went to school Yes, you participated in higher education Yes, you participated in training No DK	1, 2, 3, 4, 5,		Oui, à l'école       1,         Oui, dans le cadre d'études supérieures       2,         Oui, dans le cadre d'une formation       3,         Non       4,         NSP       5,	
	EB64.1 NEW			EB64.1 NOUVEAU	
	IF "NOT RETIRED", NOT CODE 4 IN D15a			SI "PAS RETRAITE", PAS CODE 4 EN D15a	
QA17	When you retire, would you consider moving to another region or country?		QA17	Lorsque vous prendrez votre retraite, envisageriez-vous de déménager vers une autre re ou un autre pays ?	
	(READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)			(LIRE – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)	
	Yes, to another region but in the same country Yes, to another country in the European Union Yes, to another country outside the European Union No DK	1, 2, 3, 4, 5,		Oui, vers une autre région mais dans le même pays1,Oui, vers un autre pays de l'Union européenne2,Oui, vers un autre pays en dehors de l'Union européenne3,Non4,NSP5,	
	EB64.1 NEW		]	EB64.1 NOUVEAU	

MasterbilingueEB641\_v1 14/65 18/08/2005

			1		
			<u> </u>		
3	Do you think that in the next five years you are likely to move?		QA18	Pensez-vous que dans les cinq prochaines années, il est probable que vous	déménagiez
	(SHOW CARD – READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)		]	(MONTRER CARTE – LIRE – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)	
	In the same city/town/village	<b>1</b> ,		Dans la même ville / le même village	<b>7</b> 1,
	To another city/town/village but in the same region	2,		Vers un(e) autre ville / village mais dans la même région	2,
	To another region but in the same country	3,		Vers une autre région mais dans le même pays	3,
	To another country in the European Union	4.		Vers un autre pays de l'Union européenne	4.
	To another country outside the European Union	5.		Vers un autre pays, en dehors de l'Union européenne	5,
	You don't think you will move	6,		Vous ne pensez pas que vous déménagerez	6,
	DK	7,		NSP	7,
	EB64.1 NEW		1	EB64.1 NOUVEAU	
			•		
<u> </u>	Regardless of whether you might move to another country or not, which of the	he following might	ΩΔ19	Peu importe que vous envisagiez de déménager vers un autre pays ou pas	Quels sont in
9	Regardless of whether you might move to another country or not, which of the	he following might	QA19	Peu importe que vous envisagiez de déménager vers un autre pays ou pas.	
9	Regardless of whether you might move to another country or not, which of the encourage you to move to another country?	he following might	QA19	Peu importe que vous envisagiez de déménager vers un autre pays ou pas. les suivants, les éléments qui vous encourageraient à déménager vers un au	
9		he following might	QA19		
9	encourage you to move to another country?	he following might	QA19	les suivants, les éléments qui vous encourageraient à déménager vers un a	
9		he following might	QA19		
)	encourage you to move to another country?  (SHOW CARD – READ OUT – MAX 3 ANSWERS)	he following might	QA19	les suivants, les éléments qui vous encourageraient à déménager vers un au (MONTRER CARTE – LIRE – MAX 3 REPONSES)	
9	encourage you to move to another country?  (SHOW CARD – READ OUT – MAX 3 ANSWERS)  To count on a better support from family or friends (for example help with	he following might	QA19	les suivants, les éléments qui vous encourageraient à déménager vers un au  (MONTRER CARTE – LIRE – MAX 3 REPONSES)  Pouvoir compter sur un meilleur soutien de la famille ou des amis (par	
9	encourage you to move to another country?  (SHOW CARD – READ OUT – MAX 3 ANSWERS)	7	QA19	les suivants, les éléments qui vous encourageraient à déménager vers un au (MONTRER CARTE – LIRE – MAX 3 REPONSES)	utre pays ?
)	encourage you to move to another country?  (SHOW CARD – READ OUT – MAX 3 ANSWERS)  To count on a better support from family or friends (for example help with children or the elderly relatives)	] 1,	QA19	les suivants, les éléments qui vous encourageraient à déménager vers un au  (MONTRER CARTE – LIRE – MAX 3 REPONSES)  Pouvoir compter sur un meilleur soutien de la famille ou des amis (par exemple, aide pour les enfants ou les personnes âgées de votre famille)	utre pays ?
)	encourage you to move to another country?  (SHOW CARD – READ OUT – MAX 3 ANSWERS)  To count on a better support from family or friends (for example help with children or the elderly relatives)  To be closer to family or friends	1, 2,	QA19	les suivants, les éléments qui vous encourageraient à déménager vers un au  (MONTRER CARTE – LIRE – MAX 3 REPONSES)  Pouvoir compter sur un meilleur soutien de la famille ou des amis (par exemple, aide pour les enfants ou les personnes âgées de votre famille)  Etre plus proche de la famille ou des amis	utre pays ?
9	encourage you to move to another country?  (SHOW CARD – READ OUT – MAX 3 ANSWERS)  To count on a better support from family or friends (for example help with children or the elderly relatives)  To be closer to family or friends To have a higher household income	] 1,	QA19	les suivants, les éléments qui vous encourageraient à déménager vers un au  (MONTRER CARTE – LIRE – MAX 3 REPONSES)  Pouvoir compter sur un meilleur soutien de la famille ou des amis (par exemple, aide pour les enfants ou les personnes âgées de votre famille)  Etre plus proche de la famille ou des amis Les revenus du foyer plus élevés	1, 2, 3,
)	encourage you to move to another country?  (SHOW CARD – READ OUT – MAX 3 ANSWERS)  To count on a better support from family or friends (for example help with children or the elderly relatives)  To be closer to family or friends To have a higher household income To have better housing conditions	1, 2, 3, 4,	QA19	les suivants, les éléments qui vous encourageraient à déménager vers un au  (MONTRER CARTE – LIRE – MAX 3 REPONSES)  Pouvoir compter sur un meilleur soutien de la famille ou des amis (par exemple, aide pour les enfants ou les personnes âgées de votre famille)  Etre plus proche de la famille ou des amis Les revenus du foyer plus élevés Avoir de meilleures conditions de logement	1, 2, 3, 4,
)	encourage you to move to another country?  (SHOW CARD – READ OUT – MAX 3 ANSWERS)  To count on a better support from family or friends (for example help with children or the elderly relatives)  To be closer to family or friends To have a higher household income To have better housing conditions Better local environment and amenities	1, 2, 3, 4, 5,	QA19	les suivants, les éléments qui vous encourageraient à déménager vers un au  (MONTRER CARTE – LIRE – MAX 3 REPONSES)  Pouvoir compter sur un meilleur soutien de la famille ou des amis (par exemple, aide pour les enfants ou les personnes âgées de votre famille)  Etre plus proche de la famille ou des amis Les revenus du foyer plus élevés Avoir de meilleures conditions de logement Un meilleur cadre de vie et de meilleurs équipements locaux	1, 2, 3, 4, 5,
	encourage you to move to another country?  (SHOW CARD – READ OUT – MAX 3 ANSWERS)  To count on a better support from family or friends (for example help with children or the elderly relatives)  To be closer to family or friends To have a higher household income To have better housing conditions Better local environment and amenities Better health care facilities	1, 2, 3, 4, 5, 6,	QA19	les suivants, les éléments qui vous encourageraient à déménager vers un au  (MONTRER CARTE – LIRE – MAX 3 REPONSES)  Pouvoir compter sur un meilleur soutien de la famille ou des amis (par exemple, aide pour les enfants ou les personnes âgées de votre famille)  Etre plus proche de la famille ou des amis Les revenus du foyer plus élevés Avoir de meilleures conditions de logement Un meilleur cadre de vie et de meilleurs équipements locaux De meilleures structures de santé	1, 2, 3, 4, 5, 6,
)	encourage you to move to another country?  (SHOW CARD – READ OUT – MAX 3 ANSWERS)  To count on a better support from family or friends (for example help with children or the elderly relatives)  To be closer to family or friends To have a higher household income To have better housing conditions  Better local environment and amenities Better working conditions	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7,	QA19	les suivants, les éléments qui vous encourageraient à déménager vers un au (MONTRER CARTE – LIRE – MAX 3 REPONSES)  Pouvoir compter sur un meilleur soutien de la famille ou des amis (par exemple, aide pour les enfants ou les personnes âgées de votre famille)  Etre plus proche de la famille ou des amis Les revenus du foyer plus élevés Avoir de meilleures conditions de logement Un meilleur cadre de vie et de meilleurs équipements locaux De meilleures structures de santé De meilleures conditions de travail	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7,
)	encourage you to move to another country?  (SHOW CARD – READ OUT – MAX 3 ANSWERS)  To count on a better support from family or friends (for example help with children or the elderly relatives)  To be closer to family or friends To have a higher household income To have better housing conditions Better local environment and amenities Better health care facilities Better working conditions To have access to a better school system	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7,	QA19	les suivants, les éléments qui vous encourageraient à déménager vers un au (MONTRER CARTE – LIRE – MAX 3 REPONSES)  Pouvoir compter sur un meilleur soutien de la famille ou des amis (par exemple, aide pour les enfants ou les personnes âgées de votre famille)  Etre plus proche de la famille ou des amis Les revenus du foyer plus élevés Avoir de meilleures conditions de logement Un meilleur cadre de vie et de meilleurs équipements locaux De meilleures structures de santé De meilleures conditions de travail Avoir accès à un meilleur système scolaire	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8,
	encourage you to move to another country?  (SHOW CARD – READ OUT – MAX 3 ANSWERS)  To count on a better support from family or friends (for example help with children or the elderly relatives)  To be closer to family or friends To have a higher household income To have better housing conditions Better local environment and amenities Better health care facilities Better working conditions To have access to a better school system Shorter commuting time	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9,	QA19	les suivants, les éléments qui vous encourageraient à déménager vers un au (MONTRER CARTE – LIRE – MAX 3 REPONSES)  Pouvoir compter sur un meilleur soutien de la famille ou des amis (par exemple, aide pour les enfants ou les personnes âgées de votre famille)  Etre plus proche de la famille ou des amis Les revenus du foyer plus élevés Avoir de meilleures conditions de logement Un meilleur cadre de vie et de meilleurs équipements locaux De meilleures structures de santé De meilleures conditions de travail Avoir accès à un meilleur système scolaire Raccourcir la durée du transport vers le lieu de travail	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9,
	encourage you to move to another country?  (SHOW CARD – READ OUT – MAX 3 ANSWERS)  To count on a better support from family or friends (for example help with children or the elderly relatives)  To be closer to family or friends To have a higher household income To have better housing conditions Better local environment and amenities Better working conditions To have access to a better school system Shorter commuting time To have access to better public transport	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9,	QA19	les suivants, les éléments qui vous encourageraient à déménager vers un au (MONTRER CARTE – LIRE – MAX 3 REPONSES)  Pouvoir compter sur un meilleur soutien de la famille ou des amis (par exemple, aide pour les enfants ou les personnes âgées de votre famille)  Etre plus proche de la famille ou des amis Les revenus du foyer plus élevés Avoir de meilleures conditions de logement Un meilleur cadre de vie et de meilleurs équipements locaux De meilleures structures de santé De meilleures conditions de travail Avoir accès à un meilleur système scolaire Raccourcir la durée du transport vers le lieu de travail Avoir accès à un meilleur réseau de transports publics	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10,
1	encourage you to move to another country?  (SHOW CARD – READ OUT – MAX 3 ANSWERS)  To count on a better support from family or friends (for example help with children or the elderly relatives)  To be closer to family or friends To have a higher household income To have better housing conditions Better local environment and amenities Better health care facilities Better working conditions To have access to a better school system Shorter commuting time To have access to better public transport To meet new people and make new friends	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10,	QA19	les suivants, les éléments qui vous encourageraient à déménager vers un au (MONTRER CARTE – LIRE – MAX 3 REPONSES)  Pouvoir compter sur un meilleur soutien de la famille ou des amis (par exemple, aide pour les enfants ou les personnes âgées de votre famille)  Etre plus proche de la famille ou des amis Les revenus du foyer plus élevés Avoir de meilleures conditions de logement Un meilleur cadre de vie et de meilleurs équipements locaux De meilleures structures de santé De meilleures conditions de travail Avoir accès à un meilleur système scolaire Raccourcir la durée du transport vers le lieu de travail Avoir accès à un meilleur réseau de transports publics Rencontrer de nouvelles personnes et se faire de nouveaux amis	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11,
1	encourage you to move to another country?  (SHOW CARD – READ OUT – MAX 3 ANSWERS)  To count on a better support from family or friends (for example help with children or the elderly relatives)  To be closer to family or friends To have a higher household income To have better housing conditions Better local environment and amenities Better working conditions To have access to a better school system Shorter commuting time To have access to better public transport To meet new people and make new friends To discover a new environment or learn a new language	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11,	QA19	les suivants, les éléments qui vous encourageraient à déménager vers un au (MONTRER CARTE – LIRE – MAX 3 REPONSES)  Pouvoir compter sur un meilleur soutien de la famille ou des amis (par exemple, aide pour les enfants ou les personnes âgées de votre famille)  Etre plus proche de la famille ou des amis Les revenus du foyer plus élevés Avoir de meilleures conditions de logement Un meilleur cadre de vie et de meilleurs équipements locaux De meilleures structures de santé De meilleures conditions de travail Avoir accès à un meilleur système scolaire Raccourcir la durée du transport vers le lieu de travail Avoir accès à un meilleur réseau de transports publics Rencontrer de nouvelles personnes et se faire de nouveaux amis Découvrir un nouvel environnement ou apprendre une nouvelle langue	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12,
	encourage you to move to another country?  (SHOW CARD – READ OUT – MAX 3 ANSWERS)  To count on a better support from family or friends (for example help with children or the elderly relatives)  To be closer to family or friends To have a higher household income To have better housing conditions Better local environment and amenities Better health care facilities Better working conditions To have access to a better school system Shorter commuting time To have access to better public transport To meet new people and make new friends To discover a new environment or learn a new language Better weather	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12,	QA19	les suivants, les éléments qui vous encourageraient à déménager vers un au (MONTRER CARTE – LIRE – MAX 3 REPONSES)  Pouvoir compter sur un meilleur soutien de la famille ou des amis (par exemple, aide pour les enfants ou les personnes âgées de votre famille)  Etre plus proche de la famille ou des amis Les revenus du foyer plus élevés Avoir de meilleures conditions de logement Un meilleur cadre de vie et de meilleurs équipements locaux De meilleures structures de santé De meilleures conditions de travail Avoir accès à un meilleur système scolaire Raccourcir la durée du transport vers le lieu de travail Avoir accès à un meilleur réseau de transports publics Rencontrer de nouvelles personnes et se faire de nouveaux amis Découvrir un nouvel environnement ou apprendre une nouvelle langue Un meilleur climat	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13,
	encourage you to move to another country?  (SHOW CARD – READ OUT – MAX 3 ANSWERS)  To count on a better support from family or friends (for example help with children or the elderly relatives)  To be closer to family or friends To have a higher household income To have better housing conditions Better local environment and amenities Better health care facilities Better working conditions To have access to a better school system Shorter commuting time To have access to better public transport To meet new people and make new friends To discover a new environment or learn a new language Better weather None (SPONTANEOUS)	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13,	QA19	les suivants, les éléments qui vous encourageraient à déménager vers un au (MONTRER CARTE – LIRE – MAX 3 REPONSES)  Pouvoir compter sur un meilleur soutien de la famille ou des amis (par exemple, aide pour les enfants ou les personnes âgées de votre famille)  Etre plus proche de la famille ou des amis Les revenus du foyer plus élevés Avoir de meilleures conditions de logement Un meilleur cadre de vie et de meilleurs équipements locaux De meilleures structures de santé De meilleures conditions de travail Avoir accès à un meilleur système scolaire Raccourcir la durée du transport vers le lieu de travail Avoir accès à un meilleur réseau de transports publics Rencontrer de nouvelles personnes et se faire de nouveaux amis Découvrir un nouvel environnement ou apprendre une nouvelle langue Un meilleur climat Aucun (SPONTANE)	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14,
)	encourage you to move to another country?  (SHOW CARD – READ OUT – MAX 3 ANSWERS)  To count on a better support from family or friends (for example help with children or the elderly relatives)  To be closer to family or friends To have a higher household income To have better housing conditions Better local environment and amenities Better health care facilities Better working conditions To have access to a better school system Shorter commuting time To have access to better public transport To meet new people and make new friends To discover a new environment or learn a new language Better weather	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12,	QA19	les suivants, les éléments qui vous encourageraient à déménager vers un au (MONTRER CARTE – LIRE – MAX 3 REPONSES)  Pouvoir compter sur un meilleur soutien de la famille ou des amis (par exemple, aide pour les enfants ou les personnes âgées de votre famille)  Etre plus proche de la famille ou des amis Les revenus du foyer plus élevés Avoir de meilleures conditions de logement Un meilleur cadre de vie et de meilleurs équipements locaux De meilleures structures de santé De meilleures conditions de travail Avoir accès à un meilleur système scolaire Raccourcir la durée du transport vers le lieu de travail Avoir accès à un meilleur réseau de transports publics Rencontrer de nouvelles personnes et se faire de nouveaux amis Découvrir un nouvel environnement ou apprendre une nouvelle langue Un meilleur climat	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13,

MasterbilingueEB641\_v1 15/65 18/08/2005

QA20 QA20 And which of the following might discourage you to do so? Et quelles seraient pour vous les principales raisons qui vous empêcheraient de déménager vers un autre pays? (SHOW CARD – READ OUT – MAX 3 ANSWERS) (MONTRER CARTE - LIRE - MAX 3 REPONSES) To miss the support from family or friends (for example help with children or Manquer du soutien de la famille ou des amis (par exemple, aide pour les the elderly relatives) 1, enfants ou les personnes âgées de votre famille) 1, To miss the direct contact with family or friends 2, Manguer du contact direct avec la famille ou les amis 2, To lose your job or the one of your partner 3, Perdre votre emploi ou celui de votre partenaire 3, To have a lower household income 4, 4, Avoir un niveau de revenus du ménage plus faible To have worse housing conditions 5, Avoir des conditions de logement plus mauvaises 5, Worse local environment and amenities Un cadre de vie ou des équipements collectifs plus mauvais 6, 6, 7. Worse health care facilities 7. Des structures de santé plus mauvaises Worse working conditions Des conditions de travail plus mauvaises 8, 8, Different school system Un système scolaire différent 9, 9, Longer commuting time or worse public transport Allongement de la durée du transport vers le lieu de travail ou transports 10, publics plus mauvais 10, 11, Having to learn a new language 11, Devoir apprendre une nouvelle langue None (SPONTANEOUS) 12, Aucun (SPONTANE) 12, Other (SPONTANEOUS) 13. Autre (SPONTANE) 13. DK 14, NSP 14, EB64.1 NEW EB64.1 NOUVEAU

MasterbilingueEB641\_v1 16/65 18/08/2005

In case you wanted to move to another European Union country, what do you think would be **QA21** Dans le cas où vous voudriez déménager vers un autre pays de l'Union européenne, à votre the most important difficulties you would have to face? avis, quels seraient les plus grandes difficultés auxquelles vous auriez à faire face ? (SHOW CARD - READ OUT - MAX 3 ANSWERS) (MONTRER CARTE - LIRE - MAX 3 REPONSES) Lack of language skills 1, Le manque de connaissances linguistiques 1, Finding a job 2, Trouver un emploi 2, Access to child care, school, university 3, àccès aux crèches, aux écoles et aux universités 3, Having your educational and professional qualifications recognised La reconnaissance de vos qualifications et compétences professionnelles 4. 4. 5, Finding a job for your partner Trouver un travail pour votre partenaire 5, 6. Transferring your pension rights Transférer vos droits à la retraite 6. Accessing health care or other social benefits l'accès aux soins de santé ou à la protection sociale 7, 7, Finding a suitable housing Trouver un logement convenable 8, 8, Obtaining a residency/work permit 9. Obtenir un permis de séjour / de travail 9. Adapting to a different culture 10. Vous adapter à une culture différente 10. None (SPONTANEOUS) 11, Aucun (SPONTANE) 11, Other (SPONTANEOUS) 12, Autre (SPONTANE) 12, DK 13. NSP 13. EB64.1 NEW EB64.1 NOUVEAU QA22 Generally speaking, do you think that when people move across regions and countries within QA22 D'une façon générale, lorsque les gens déménagent vers d'autres régions ou pays au sein de the European Union it is a good thing, a bad thing or neither a good nor a bad thing for...? l'Union européenne, pensez-vous que c'est une bonne chose, une mauvaise chose ou ni une bonne ni une mauvaise chose pour ... ? (SHOW CARD – ONE ANSWER PER LINE) (MONTRER CARTE – LIRE – UNE REPONSE PAR LIGNE) (READ OUT) A good thing A bad thing Neither a DK Une bonne Une Ni une bonne NSP (LIRE) good nor a chose mauvaise ni une bad thing chose mauvaise chose 1 The individuals 2 3 4 1 Les individus 2 3 4 2 Families 2 3 4 2 Les familles 2 3 4 3 The economy 2 3 4 3 L'économie 2 3 4 4 The labour market 2 3 4 4 Le marché du travail 2 3 4 5 European integration 3 5 L'intégration européenne 4 2 4 2 3

EB64.1 NOUVEAU

EB64.1 NEW

QA23	If you were unemployed and had difficulties finding a new job, would you be ready to move to another region or country to find one?			Si vous étiez au chômage et aviez des difficultés à trouver un emploi, se déménager vers une autre région ou un autre pays pour en trouver un ?	riez-vous prêt(e) à
	(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)			(LIRE – UNE SEULE REPONSE)	
	Yes, to another region only Yes, to another country only Yes, either to another country or to another region No, you would not be ready to move DK  EB64.1 NEW	1 2 3 4 5	l	Oui, vers une autre région seulement Oui, vers un autre pays seulement Oui, vers un autre pays ou vers une autre région Non, vous ne seriez pas prêt(e) à déménager NSP EB64.1 NOUVEAU	1 2 3 4 5 5
QA24	IF "HAVE FINISH FULL-TIME EDUCATION", NOT CODE 2 IN D15a  In which year did you start your first job (after you finished full- time ed	ducation)?	QA24	SI "A TERMINE SES ETUDES A TEMPS COMPLET", PAS CODE 2 EN  En quelle année avez-vous commencé votre premier emploi (après avoir temps plein) ?	
	(IF "HAVE NEVER WORKED", CODE '9998' – IF "DK/DO NOT REME	EMBER", CODE '9999')		(SI "N'A JAMAIS TRAVAILLE", CODER '9998' – SI "NSP / NE SE SOUV '9999')	/IENT PAS", CODER

MasterbilingueEB641\_v1 18/08/2005

(INT.: INCLUDING CASUAL WORK, PART-TIME, ETC.)			(ENQ. : Y COMPRIS LE TRAVAIL OCCASIONNEL, A TEMPS PARTIEL, ETC	C.)
I I I IYEAR		7	I I I I I I I I I I I I I I I I I I I	
TEAR		_	ANNEE	
EB64.1 NEW		1	EB64.1 NOUVEAU	
		_		
"HAVE WORKED", NOT CODE 9998 IN QA24 - OTHERS GO TO QA29			SI "A DEJA TRAVAILLE", PAS CODE 9998 EN QA24 – LES AUTRES ALLEF	R EN QA29
		1		
What was the title of your first job?		QA25	Quel était votre titre dans votre premier emploi ?	
Trial had all date of your more job?		α, .20	and the terror and delite verte promise employ	
(ASK FOR DETAILS THEN CODE IN THE LIST – DO NOT SHOW CARD OUT – ONE ANSWER ONLY)	– DO NOT READ		(DEMANDER DES DETAILS PUIS CODER DANS LA LISTE – NE PAS MON NE PAS LIRE – UNE SEULE REPONSE)	TRER CARTE
The delicence of the section of the	_		Marilan India de Marilana de M	
Legislators, senior officials and managers			Membres de l'exécutif et des corps législatifs, cadres supérieurs de l'administration publique, dirigeants et cadres supérieurs d'entreprise	
Legislators and senior officials			Membres de l'exécutif et des corps législatifs, et cadres supérieurs de	
Legislators and serilor officials	1		l'administration publique	1
Corporate managers			Directeurs de société	2
General managers	3		Dirigeants et gérants	3
Professionals			Professions intellectuelles et scientifiques	Ü
Physical, mathematical and engineering science professionals	4		Spécialistes des sciences physiques, mathématiques et techniques	4
Life science and health professionals	5		Spécialistes des sciences de la vie et de la santé	5
Teaching professionals	6		Spécialistes de l'enseignement	6
Other professionals	7		Autres spécialistes des professions intellectuelles et scientifiques	7
Technicians and associate professionals			Professions intermédiaires	
Physical and engineering science associate professionals	8		Professions intermédiaires des sciences physiques et techniques	8
Life science and health associate professionals	9		Professions intermédiaires des sciences de la vie et de la santé	9
Teaching associate professionals	10		Professions intermédiaires de l'enseignement	10
Other associate professionals	11		Autres professions intermédiaires	11
Clerks			Employés de type administratif	
Office clerks	12		Employés de bureau	12
Customer service clerks	13		Employés de réception, caissiers, guichetiers et assimilés	13
Service workers and shop and market sales workers			Personnel des services et vendeurs de magasin et de marché	
Personal and protective services workers			Personnel des services directs aux particuliers et des services de protection	
	14		et de sécurité	14
Models, salespersons and demonstrators	15		Modèles, vendeurs et démonstrateurs	15
Skilled agricultural and fishery workers	<b>=</b>		Agriculteurs et ouvriers qualifiés de l'agriculture et de la pêche	
Market-oriented skilled agricultural and fishery workers	16		Agriculteurs et ouvriers qualifiés de l'agriculture et de la pêche destinées aux marchés	16
Subsistence agricultural and fishery workers	17		Agriculteurs et ouvriers de l'agriculture et de la pêche de subsistance	17
Craft and related trades workers	⊢ '′		Artisans et ouvriers des métiers de type artisanal	17
Extraction and building trades workers	18		Artisans et ouvriers des métiers de type artisanal  Artisans et ouvriers des métiers de l'extraction et du bâtiment	18
Metal, machinery and related trades workers	- '		Artisans et ouvriers des métiers de la métallurgie, de la construction	10
inicial, machinery and related trades workers	19		mécanique et assimilés	19

MasterbilingueEB641\_v1 19/65 18/08/2005

Precision, handicraft, printing and related trades workers		Artisans et ouvriers de la mécanique de précision, des métiers d'art, de	
•	20	l'imprimerie et assimilés	20
Other craft and related trades workers	21	Autres artisans et ouvriers des métiers de type artisanal	21
Plant and machine operators and assemblers		Conducteurs d'installations et de machines et ouvriers de l'assemblage	
Stationery plant and related operators	22	Conducteurs d'installations et de matériels fixes et assimilés	22
Machine operators and assemblers	23	Conducteurs de machines et ouvriers de l'assemblage	23
Drivers and mobile plant operators		Conducteurs de véhicules et d'engins lourds de levage et de manœuvre	1
Elementary occupations	24	Ouvriers et employés non qualifiés	24
Sales and services elementary occupations	25	Employés non qualifiés des services de la vente	25
Agricultural, fishery and related labourers	26	Manœuvres de l'agriculture, de la pêche et assimilés	26
Labourers in mining, construction, manufacturing and transport		Manœuvres des mines, du bâtiment et des travaux publics, des industries	1
- Labour or o in mining, contaction, managed ing and transport	27	manufacturières et des transports	27
Armed forces		Forces armées	
Armed forces	28	Forces armées	28
Other	29	Autre	29
DK	30	NSP	30
	at you worked for at that	QA26 Quel était le principal secteur d'activité de la société ou de l'organisation pour travailliez à l'époque ?	r laquelle vou:
What was the main sector of activity of the company or organization th time?  (SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)	at you worked for at that		r laquelle vous
(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)  Agriculture, hunting and forestry; Fishing	at you worked for at that	travailliez à l'époque ?	r laquelle vous
SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)  Agriculture, hunting and forestry; Fishing		travailliez à l'époque ?  (MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)	r laquelle vou
SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)  Agriculture, hunting and forestry; Fishing Mining and quarrying Manufacturing	1	travailliez à l'époque ?  (MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)  Agriculture, chasse et forêt ; Pêche	] 1
ime?  SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)  Agriculture, hunting and forestry; Fishing Mining and quarrying Manufacturing	1 2	travailliez à l'époque ?  (MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)  Agriculture, chasse et forêt ; Pêche Extraction minière Industrie manufacturière Electricité, gaz et eau	] 1
(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)  Agriculture, hunting and forestry; Fishing Mining and quarrying Manufacturing Electricity, gas and water supply	1 2	travailliez à l'époque ?  (MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)  Agriculture, chasse et forêt ; Pêche Extraction minière Industrie manufacturière	] 1
SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)  Agriculture, hunting and forestry; Fishing  Mining and quarrying  Manufacturing  Electricity, gas and water supply  Construction	1 2	travailliez à l'époque ?  (MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)  Agriculture, chasse et forêt ; Pêche Extraction minière Industrie manufacturière Electricité, gaz et eau	] 1
SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)  Agriculture, hunting and forestry; Fishing Mining and quarrying Manufacturing Electricity, gas and water supply Construction Wholesale and retail trade	1 2	travailliez à l'époque ?  (MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)  Agriculture, chasse et forêt ; Pêche Extraction minière Industrie manufacturière Electricité, gaz et eau Construction	] 1
SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)  Agriculture, hunting and forestry; Fishing  Mining and quarrying  Manufacturing Electricity, gas and water supply  Construction  Wholesale and retail trade Hotels and restaurants  Fransport, storage and communication	1 2	travailliez à l'époque ?  (MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)  Agriculture, chasse et forêt ; Pêche Extraction minière Industrie manufacturière Electricité, gaz et eau Construction Commerce (gros ou détail)	] 1
Agriculture, hunting and forestry; Fishing Mining and quarrying Manufacturing Electricity, gas and water supply Construction Wholesale and retail trade Hotels and restaurants Transport, storage and communication	1 2 3 4 5 6 7	travailliez à l'époque ?  (MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)  Agriculture, chasse et forêt ; Pêche Extraction minière Industrie manufacturière Electricité, gaz et eau Construction Commerce (gros ou détail) Hôtels et restauration Transport, stockage et communication Services financiers	] 1
ime?  SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)  Agriculture, hunting and forestry; Fishing  Mining and quarrying  Manufacturing  Electricity, gas and water supply  Construction  Wholesale and retail trade  Hotels and restaurants  Fransport, storage and communication  Financial services  Real estate, renting and business activities	1 2 3 4 5 6 6 7 8	travailliez à l'époque ?  (MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)  Agriculture, chasse et forêt ; Pêche Extraction minière Industrie manufacturière Electricité, gaz et eau Construction Commerce (gros ou détail) Hôtels et restauration Transport, stockage et communication Services financiers Immobilier, activités de location et d'affaires	1 2 3 4 5 6 7 8
Agriculture, hunting and forestry; Fishing Mining and quarrying Manufacturing Electricity, gas and water supply Construction Wholesale and retail trade Hotels and restaurants Transport, storage and communication Financial services Real estate, renting and business activities	1 2 3 4 5 6 7 8 9 9	travailliez à l'époque ?  (MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)  Agriculture, chasse et forêt ; Pêche Extraction minière Industrie manufacturière Electricité, gaz et eau Construction Commerce (gros ou détail) Hôtels et restauration Transport, stockage et communication Services financiers	1 2 3 4 5 6 7 8 9
Agriculture, hunting and forestry; Fishing Mining and quarrying Manufacturing Electricity, gas and water supply Construction Wholesale and retail trade Hotels and restaurants Transport, storage and communication Financial services Real estate, renting and business activities Public administration and defence	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	travailliez à l'époque ?  (MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)  Agriculture, chasse et forêt ; Pêche Extraction minière Industrie manufacturière Electricité, gaz et eau Construction Commerce (gros ou détail) Hôtels et restauration Transport, stockage et communication Services financiers Immobilier, activités de location et d'affaires	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)  Agriculture, hunting and forestry; Fishing Mining and quarrying Manufacturing Electricity, gas and water supply Construction Wholesale and retail trade Hotels and restaurants Fransport, storage and communication Financial services Real estate, renting and business activities Public administration and defence Education	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11	travailliez à l'époque ?  (MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)  Agriculture, chasse et forêt ; Pêche Extraction minière Industrie manufacturière Electricité, gaz et eau Construction Commerce (gros ou détail) Hôtels et restauration Transport, stockage et communication Services financiers Immobilier, activités de location et d'affaires Administration publique et défense	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)  Agriculture, hunting and forestry; Fishing Mining and quarrying Manufacturing Electricity, gas and water supply Construction Wholesale and retail trade Hotels and restaurants Transport, storage and communication Financial services Real estate, renting and business activities Public administration and defence Education Health and social work	1 2 3 4 5 6 6 7 8 8 9 10 11 12	travailliez à l'époque ?  (MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)  Agriculture, chasse et forêt ; Pêche Extraction minière Industrie manufacturière Electricité, gaz et eau Construction Commerce (gros ou détail) Hôtels et restauration Transport, stockage et communication Services financiers Immobilier, activités de location et d'affaires Administration publique et défense Education	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
time?	1 2 3 4 5 6 6 7 8 9 10 11 12 13	travailliez à l'époque ?  (MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)  Agriculture, chasse et forêt ; Pêche Extraction minière Industrie manufacturière Electricité, gaz et eau Construction Commerce (gros ou détail) Hôtels et restauration Transport, stockage et communication Services financiers Immobilier, activités de location et d'affaires Administration publique et défense Education Santé et social	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13

QA26

MasterbilingueEB641\_v1 20/65 18/08/2005

QA27	Where was that first job located?		QA27	7 Où se trouvait ce premier emploi ?	
	(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)			(MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)	
	In the same city/town/village where you live now	] 1		Dans la même ville / le même village dans laquelle / lequel vous vivez actuellement	1
	In a different city/town/village, but in the same region where you live now	2		Dans un(e) autre ville / village, mais dans la même région dans laquelle vous vivez actuellement	2
	In a different region, but in the same country	3		Dans une autre région, mais dans le même pays	3
	In a different country, but in the European Union	4		Dans un autre pays, mais dans l'Union européenne	4
	In a different country outside the European Union	5		Dans un autre pays, en dehors de l'Union européenne	5
	DK	6		NSP	6
	EB64.1 NEW			EB64.1 NOUVEAU	
QA28	How many times have you changed employer?		QA28	Combien de fois avez-vous changé d'employeur ?	
	(IF "NONE", CODE '00' – IF "DK/DO NOT REMEMBER", CODE '99')			(SI "AUCUN", CODER '00' – SI "NSP / NE SE SOUVIENT PAS", CODER '9	9')
	TIME(S)			FOIS	
	EB64.1 NEW			EB64.1 NOUVEAU	

MasterbilingueEB641\_v1 21/65 18/08/2005

	IF "CURRENTLY WORK" CODE 5 TO 18 IN D15a AND "DO NOT HAVE CHANGED EMPLOYER", CODE 00 IN QA28			SI "TRAVAILLE ACTUELLEMENT", CODE 5 A 18 EN D15a ET "N'A PAS CHANGE D'EMPLOYEUR", CODE 00 EN QA28	
			] 		
QA29	What is the main reason for not changing employer?		QA29	Quelle est la principale raison pour ne pas avoir changé d'employeur ?	
	(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)		]	(LIRE – UNE SEULE REPONSE)	
	You have not changed employer  Because you expect a promotion  Because you are satisfied with your current job  Because you have not found a better job in your city/town/ village  Because you have not found a better job, even outside your city/town/village	1 2 3		Vous n'avez pas changé d'employeur Parce que vous espérez une promotion Parce que vous êtes satisfait(e) votre travail actuel Parce que vous n'avez pas trouvé un meilleur emploi dans votre ville / village Parce que vous n'avez pas trouvé un meilleur emploi, même en dehors de votre ville / village	1 2 3
	You don't like the idea of changing job None - No reason (SPONTANEOUS) Other (SPONTANEOUS) DK	5 6 7 8		Vous n'aimez pas l'idée de changer de travail Aucun - Pas de raison (SPONTANE) Autre (SPONTANE) NSP	5 6 7 8
	EB64.1 NEW  IF "HAVE WORKED", NOT CODE 9998 IN QA24 AND IF "HAVE CHANGED NOT CODE 00 IN QA28 – OTHERS GO TO QA35	EMPLOYER",	] ] ]	EB64.1 NOUVEAU  SI "A DEJA TRAVAILLE", PAS CODE 9998 EN QA24 ET SI "A CHANGE D'E PAS CODE 00 EN QA28 – LES AUTRES ALLER EN QA35	MPLOYEUR",
QA30	In which year did you leave your previous employer?		QA30		
	(IF "DK/DO NOT REMEMBER", CODE '9999')  YEAR		 	(SI "NSP / NE SE SOUVIENT PAS", CODER '9999')  ANNEE	
	EB64.1 NEW			EB64.1 NOUVEAU	

MasterbilingueEB641\_v1 22/65 18/08/2005

QA31 Why did you leave your previous employer? Pourquoi avez-vous quitté votre employeur précédent ? SHOW CARD - READ OUT - MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE) (MONTRER CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES) You were made redundant Vous avez été licencié(e) 1, 2, Your contract expired Votre contrat prenait fin 2, 3, 3, You retired Vous avez pris votre retraite Or you left your previous employer... Ou vous avez quitté votre employeur précédent . You did not like your previous job 4, Parce que vous n'aimiez pas votre emploi précédent 4, Because you found a better job 5, Parce que vous avez trouvé un meilleur emploi 5, To take care of your children 6, Pour vous occuper de vos enfants 6, To take care of elderly/disabled/other dependent person Pour vous occuper d'une personne âgée / handicapée / dépendante 7, 7, Pour vous consacrer aux tâches ménagères To look after the home 8, 8. To pursue study or training 9, Pour suivre des études ou une formation 9, 10, For health reasons 10, Pour des raisons de santé To create your own business/work on your own Parce que vous avez créé votre propre entreprise / vous vous êtes mis(e) à 11, 11, votre compte Because you just wanted to stop working 12, Parce que vous vouliez simplement arrêter de travailler 12, Because you moved away 13, Parce que vous avez déménagé 13, None (SPONTANEOUS) 14. Aucun (SPONTANE) 14. Other (SPONTANEOUS) 15, Autre (SPONTANE) 15, DK 16, NSP 16, EB64.1 NEW EB64.1 NOUVEAU

MasterbilingueEB641\_v1 23/65 18/08/2005

QA32 What was the title of your previous job?

QA32 Quel était votre poste dans votre emploi précédent ?

# (ASK FOR DETAILS THEN CODE IN THE LIST – DO NOT SHOW CARD – DO NOT READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Legislators, senior officials and managers	
egislators and senior officials	
Corporate managers	
General managers	
Professionals	
Physical, mathematical and engineering science professionals	
Life science and health professionals	_
Teaching professionals	
Other professionals	
Technicians and associate professionals	
Physical and engineering science associate professionals	
Life science and health associate professionals	
Teaching associate professionals	
Other associate professionals	
Clerks	
Office clerks	
Customer service clerks	
Service workers and shop and market sales workers	
Personal and protective services workers	
Models, salespersons and demonstrators	
Skilled agricultural and fishery workers	
Market-oriented skilled agricultural and fishery workers	
Subsistence agricultural and fishery workers	
Craft and related trades workers	
Extraction and building trades workers	
Metal, machinery and related trades workers	
Precision, handicraft, printing and related trades workers	
Other craft and related trades workers	
Plant and machine operators and assemblers	
Stationery plant and related operators	
Machine operators and assemblers	
Drivers and mobile plant operators	
Elementary occupations	-

(DEMANDER DES DETAILS PUIS CODER DANS LA LISTE – NE PAS MONTRER CARTE – NE PAS LIRE – UNE SEULE REPONSE)

Membres de l'exécutif et des corps législatifs, cadres supérieurs de
l'administration publique, dirigeants et cadres supérieurs d'entreprise
Membres de l'exécutif et des corps législatifs, et cadres supérieurs de
l'administration publique
Directeurs de société
Dirigeants et gérants
Professions intellectuelles et scientifiques
Spécialistes des sciences physiques, mathématiques et techniques
Spécialistes des sciences de la vie et de la santé
Spécialistes de l'enseignement
Autres spécialistes des professions intellectuelles et scientifiques
Professions intermédiaires
Professions intermédiaires des sciences physiques et techniques
Professions intermédiaires des sciences de la vie et de la santé
Professions intermédiaires de l'enseignement
Autres professions intermédiaires
Employés de type administratif
Employés de bureau
Employés de réception, caissiers, guichetiers et assimilés
Personnel des services et vendeurs de magasin et de marché
Personnel des services directs aux particuliers et des services de protection
et de sécurité
Modèles, vendeurs et démonstrateurs
Agriculteurs et ouvriers qualifiés de l'agriculture et de la pêche
Agriculteurs et ouvriers qualifiés de l'agriculture et de la pêche destinées aux
marchés
Agriculteurs et ouvriers de l'agriculture et de la pêche de subsistance
Artisans et ouvriers des métiers de type artisanal
Artisans et ouvriers des métiers de l'extraction et du bâtiment
Artisans et ouvriers des métiers de la métallurgie, de la construction
mécanique et assimilés
Artisans et ouvriers de la mécanique de précision, des métiers d'art, de
l'imprimerie et assimilés
Autres artisans et ouvriers des métiers de type artisanal
Conducteurs d'installations et de machines et ouvriers de l'assemblage
Conducteurs d'installations et de matériels fixes et assimilés
Conducteurs de machines et ouvriers de l'assemblage
Conducteurs de véhicules et d'engins lourds de levage et de manœuvre
Ouvriers et employés non qualifiés

MasterbilingueEB641\_v1 24/65 18/08/2005

Sales and services elementary occupations	25		Employés non qualifiés des services de la vente	25
Agricultural, fishery and related labourers	26		Manœuvres de l'agriculture, de la pêche et assimilés	26
Labourers in mining, construction, manufacturing and transport			Manœuvres des mines, du bâtiment et des travaux publics, des industries	1
3,	27		manufacturières et des transports	27
Armed forces			Forces armées	1
Armed forces	28		Forces armées	28
7 1111000			1 01000 unitions	_~
Other	29		Autre	29
DK	30		NSP	30
DIC			NO	] 00
EB64.1 NEW			EB64.1 NOUVEAU	
LB04.1 NLW			LB04.1 NOOVLAO	
MIL - 4 4	at you worked for in this	QA33	Quel était le principal secteur d'activité de la société ou de l'organisation pour	· loguelle v
	at you worked for its tills	QASS	IQuel etait le principal secteur d'activité de la société ou de l'organisation pour	iaquelle vi
What was the main sector of activity of the company or organization the	•		travaillian dans votre amplei présédent 2	
previous job?	,		travailliez dans votre emploi précédent ?	
previous job?	,			
, , , ,	·		travailliez dans votre emploi précédent ?  (MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)	
previous job?  [SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)			(MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)	1 4
previous job?  [(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)  Agriculture, hunting and forestry; Fishing	1 1		(MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)  Agriculture, chasse et forêt ; Pêche	1 1
previous job?  (SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)  Agriculture, hunting and forestry; Fishing Mining and quarrying	1 2		(MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)  Agriculture, chasse et forêt ; Pêche Extraction minière	1 2
previous job?  (SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)  Agriculture, hunting and forestry; Fishing Mining and quarrying Manufacturing	1 2 3		(MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)  Agriculture, chasse et forêt ; Pêche Extraction minière Industrie manufacturière	1 2 3
previous job?  [(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)  Agriculture, hunting and forestry; Fishing Mining and quarrying Manufacturing Electricity, gas and water supply			(MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)  Agriculture, chasse et forêt ; Pêche Extraction minière Industrie manufacturière Electricité, gaz et eau	1 2 3 4
previous job?  (SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)  Agriculture, hunting and forestry; Fishing Mining and quarrying Manufacturing Electricity, gas and water supply Construction			(MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)  Agriculture, chasse et forêt ; Pêche Extraction minière Industrie manufacturière Electricité, gaz et eau Construction	1 2 3 4 5
previous job?  (SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)  Agriculture, hunting and forestry; Fishing Mining and quarrying Manufacturing Electricity, gas and water supply Construction Wholesale and retail trade			(MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)  Agriculture, chasse et forêt ; Pêche Extraction minière Industrie manufacturière Electricité, gaz et eau Construction Commerce (gros ou détail)	1 2 3 4 5
previous job?  (SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)  Agriculture, hunting and forestry; Fishing Mining and quarrying Manufacturing Electricity, gas and water supply Construction			(MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)  Agriculture, chasse et forêt ; Pêche Extraction minière Industrie manufacturière Electricité, gaz et eau Construction	1 2 3 4 5 6 7
previous job?  (SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)  Agriculture, hunting and forestry; Fishing Mining and quarrying Manufacturing Electricity, gas and water supply Construction Wholesale and retail trade			(MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)  Agriculture, chasse et forêt ; Pêche Extraction minière Industrie manufacturière Electricité, gaz et eau Construction Commerce (gros ou détail)	1 2 3 4 5 6 7 8
previous job?  (SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)  Agriculture, hunting and forestry; Fishing Mining and quarrying Manufacturing Electricity, gas and water supply Construction Wholesale and retail trade Hotels and restaurants			(MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)  Agriculture, chasse et forêt ; Pêche Extraction minière Industrie manufacturière Electricité, gaz et eau Construction Commerce (gros ou détail) Hôtels et restauration	1 2 3 4 5 6 7 8 9
previous job?  [SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)  Agriculture, hunting and forestry; Fishing Mining and quarrying Manufacturing Electricity, gas and water supply Construction Wholesale and retail trade Hotels and restaurants Transport, storage and communication			(MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)  Agriculture, chasse et forêt ; Pêche Extraction minière Industrie manufacturière Electricité, gaz et eau Construction Commerce (gros ou détail) Hôtels et restauration Transport, stockage et communication	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
previous job?  (SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)  Agriculture, hunting and forestry; Fishing Mining and quarrying Manufacturing Electricity, gas and water supply Construction Wholesale and retail trade Hotels and restaurants Transport, storage and communication Financial services	3 4 5 6 7 8 9		(MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)  Agriculture, chasse et forêt ; Pêche Extraction minière Industrie manufacturière Electricité, gaz et eau Construction Commerce (gros ou détail) Hôtels et restauration Transport, stockage et communication Services financiers	4 5 6 7 8
previous job?  (SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)  Agriculture, hunting and forestry; Fishing Mining and quarrying Manufacturing Electricity, gas and water supply Construction Wholesale and retail trade Hotels and restaurants Transport, storage and communication Financial services Real estate, renting and business activities	3 4 5 6 7 8 9		(MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)  Agriculture, chasse et forêt ; Pêche Extraction minière Industrie manufacturière Electricité, gaz et eau Construction Commerce (gros ou détail) Hôtels et restauration Transport, stockage et communication Services financiers Immobilier, activités de location et d'affaires	4 5 6 7 8 9
previous job?  (SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)  Agriculture, hunting and forestry; Fishing Mining and quarrying Manufacturing Electricity, gas and water supply Construction Wholesale and retail trade Hotels and restaurants Transport, storage and communication Financial services Real estate, renting and business activities Public administration and defence	3 4 5 6 7 8 9 10		Agriculture, chasse et forêt ; Pêche Extraction minière Industrie manufacturière Electricité, gaz et eau Construction Commerce (gros ou détail) Hôtels et restauration Transport, stockage et communication Services financiers Immobilier, activités de location et d'affaires Administration publique et défense Education	4 5 6 7 8 9 10
previous job?  (SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)  Agriculture, hunting and forestry; Fishing Mining and quarrying Manufacturing Electricity, gas and water supply Construction Wholesale and retail trade Hotels and restaurants Transport, storage and communication Financial services Real estate, renting and business activities Public administration and defence Education	3 4 5 6 7 8 9 10 11 12		(MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)  Agriculture, chasse et forêt ; Pêche Extraction minière Industrie manufacturière Electricité, gaz et eau Construction Commerce (gros ou détail) Hôtels et restauration Transport, stockage et communication Services financiers Immobilier, activités de location et d'affaires Administration publique et défense	5 6 7 8 9 10 11

MasterbilingueEB641\_v1 25/65 18/08/2005

QA34	Where was that previous job located?			4 Où se trouvait cet emploi précédent ?		
	(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)		]	(MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)		
	In the same city/town/village where you live now  In a different city/town/village, but in the same region where you live now  In a different region, but in the same country  In a different country, but in the European Union  In a different country outside the European Union  DK	1 2 3 4 5 6		Dans la même ville / le même village dans laquelle / lequel vous vivez actuellement  Dans un(e) autre ville / village, mais dans la même région dans laquelle vous vivez actuellement  Dans une autre région, mais dans le même pays  Dans un autre pays, mais dans l'Union européenne  Dans un autre pays, en dehors de l'Union européenne  NSP	1 2 3 4 5 6	
	EB64.1 NEW  IF "IS CURRENTLY EMPLOYED", CODE 5 TO 18 IN D15a – OTHERS GO	TO QA39	]	EB64.1 NOUVEAU  SI "TRAVAILLE ACTUELLEMENT", CODE 5 A 18 EN D15a – LES AUTRES AL		
QA35	In which year did you join your current employer?  (IF "DK/DO NOT REMEMBER", CODE '9999')		] QA35	En quelle année avez-vous commencé votre emploi actuel ?  (SI "NSP / NE SE SOUVIENT PAS", CODER '9999')		

MasterbilingueEB641\_v1 26/65 18/08/2005

(INT.: INCLUDING CASUAL WORK, PART-TIME, ETC.)			(ENQ. : Y COMPRIS LE TRAVAIL OCCASIONNEL, A TEMPS PARTIEL, ETC	C.)
YEAR			ANNEE	
EB64.1 NEW			EB64.1 NOUVEAU	
Miles de la des dels efections in la		0.400	Double at with the 2	
What is the title of your job?		QA36	Quel est votre titre ?	
(ASK FOR DETAILS THEN CODE IN THE LIST – DO NOT SHOW OUT – ONE ANSWER ONLY)	/ CARD – DO NOT READ		(DEMANDER DES DETAILS PUIS CODER DANS LA LISTE – NE PAS MON NE PAS LIRE – UNE SEULE REPONSE)	TRER C
Legislators, senior officials and managers			Membres de l'exécutif et des corps législatifs, cadres supérieurs de l'administration publique, dirigeants et cadres supérieurs d'entreprise	
Legislators and senior officials	1		Membres de l'exécutif et des corps législatifs, et cadres supérieurs de l'administration publique	1
Corporate managers	2		Directeurs de société	2
General managers	3		Dirigeants et gérants	3
Professionals			Professions intellectuelles et scientifiques	
Physical, mathematical and engineering science professionals	4		Spécialistes des sciences physiques, mathématiques et techniques	4
Life science and health professionals	5		Spécialistes des sciences de la vie et de la santé	5
Teaching professionals	6		Spécialistes de l'enseignement	6
Other professionals	7		Autres spécialistes des professions intellectuelles et scientifiques	7
Technicians and associate professionals			Professions intermédiaires	•
Physical and engineering science associate professionals	8		Professions intermédiaires des sciences physiques et techniques	8
Life science and health associate professionals	9		Professions intermédiaires des sciences de la vie et de la santé	9
Teaching associate professionals	10		Professions intermédiaires de l'enseignement	10
Other associate professionals	11		Autres professions intermédiaires	11
Clerks			Employés de type administratif	
Office clerks	12		Employés de bureau	12
Customer service clerks	13		Employés de réception, caissiers, guichetiers et assimilés	13
Service workers and shop and market sales workers			Personnel des services et vendeurs de magasin et de marché	
Personal and protective services workers			Personnel des services directs aux particuliers et des services de protection	
	14		et de sécurité	14
Models, salespersons and demonstrators	15		Modèles, vendeurs et démonstrateurs	15
Skilled agricultural and fishery workers			Agriculteurs et ouvriers qualifiés de l'agriculture et de la pêche	
Market-oriented skilled agricultural and fishery workers	16		Agriculteurs et ouvriers qualifiés de l'agriculture et de la pêche destinées aux marchés	16
Subsistence agricultural and fishery workers	17		Agriculteurs et ouvriers de l'agriculture et de la pêche de subsistance	17
Craft and related trades workers			Artisans et ouvriers de ragriculture et de la peche de subsistance	17
Extraction and building trades workers	18		Artisans et ouvriers des métiers de l'extraction et du bâtiment	18
Metal, machinery and related trades workers	10		Artisans et ouvriers des métiers de la métallurgie, de la construction	10
iniciai, macimiery and related trades workers	19		mécanique et assimilés	19
Precision, handicraft, printing and related trades workers	13		Artisans et ouvriers de la mécanique de précision, des métiers d'art, de	19
. 1988 Harranoran, priming and rolated trades workers	20		l'imprimerie et assimilés	20
Other craft and related trades workers	21		Autres artisans et ouvriers des métiers de type artisanal	21
Other draft and related trades workers	<u></u>		ration attouries of outries des metiers de type artisariai	

MasterbilingueEB641\_v1 27/65 18/08/2005

Plant and machine operators and assemblers		Conducteurs d'installations et de machines et ouvriers de l'assemblage	
Stationery plant and related operators	22	Conducteurs d'installations et de matériels fixes et assimilés	22
Machine operators and assemblers	22 23		22
	23	Conducteurs de machines et ouvriers de l'assemblage	
Drivers and mobile plant operators	24	Conducteurs de véhicules et d'engins lourds de levage et de manœuvre	24
Elementary occupations		Ouvriers et employés non qualifiés	7 -
Sales and services elementary occupations	25	Employés non qualifiés des services de la vente	25
Agricultural, fishery and related labourers	26	Manœuvres de l'agriculture, de la pêche et assimilés	26
Labourers in mining, construction, manufacturing and transport		Manœuvres des mines, du bâtiment et des travaux publics, des industries	
	27	manufacturières et des transports	27
Armed forces		Forces armées	
Armed forces	28	Forces armées	28
Other	29	Autre	29
DK	30	NSP	30
What is the main sector of activity of the company or organization that	you are currently QA3		laquelle v
EB64.1 NEW  What is the main sector of activity of the company or organization that working for?	you are currently QA3	Quel est le principal secteur d'activité de la société ou de l'organisation pour travaillez actuellement ?	laquelle v
What is the main sector of activity of the company or organization that	you are currently QA3	Quel est le principal secteur d'activité de la société ou de l'organisation pour	laquelle v
What is the main sector of activity of the company or organization that working for?	you are currently QA3	Quel est le principal secteur d'activité de la société ou de l'organisation pour travaillez actuellement ?	laquelle v
What is the main sector of activity of the company or organization that working for?  (SHOW CARD – ONE ANSWER ONLY)  Agriculture, hunting and forestry; Fishing  Mining and quarrying		Quel est le principal secteur d'activité de la société ou de l'organisation pour travaillez actuellement ?  (MONTRER CARTE – UNE SEULE REPONSE)	laquelle v
What is the main sector of activity of the company or organization that working for?  (SHOW CARD – ONE ANSWER ONLY)  Agriculture, hunting and forestry; Fishing	1	Quel est le principal secteur d'activité de la société ou de l'organisation pour travaillez actuellement ?  (MONTRER CARTE – UNE SEULE REPONSE)  Agriculture, chasse et forêt ; Pêche	
What is the main sector of activity of the company or organization that working for?  (SHOW CARD – ONE ANSWER ONLY)  Agriculture, hunting and forestry; Fishing Mining and quarrying Manufacturing Electricity, gas and water supply	1 2	Quel est le principal secteur d'activité de la société ou de l'organisation pour travaillez actuellement ?  (MONTRER CARTE – UNE SEULE REPONSE)  Agriculture, chasse et forêt ; Pêche Extraction minière	1 2
What is the main sector of activity of the company or organization that working for?  (SHOW CARD – ONE ANSWER ONLY)  Agriculture, hunting and forestry; Fishing Mining and quarrying Manufacturing Electricity, gas and water supply	1 2	Quel est le principal secteur d'activité de la société ou de l'organisation pour travaillez actuellement ?  (MONTRER CARTE – UNE SEULE REPONSE)  Agriculture, chasse et forêt ; Pêche Extraction minière Industrie manufacturière	1 2
What is the main sector of activity of the company or organization that working for?  (SHOW CARD – ONE ANSWER ONLY)  Agriculture, hunting and forestry; Fishing Mining and quarrying Manufacturing Electricity, gas and water supply Construction	1 2 3 4	Quel est le principal secteur d'activité de la société ou de l'organisation pour travaillez actuellement ?  (MONTRER CARTE – UNE SEULE REPONSE)  Agriculture, chasse et forêt ; Pêche Extraction minière Industrie manufacturière Electricité, gaz et eau	1 2
What is the main sector of activity of the company or organization that working for?  (SHOW CARD – ONE ANSWER ONLY)  Agriculture, hunting and forestry; Fishing Mining and quarrying Manufacturing Electricity, gas and water supply Construction Wholesale and retail trade Hotels and restaurants	1 2 3 4 5 5	Quel est le principal secteur d'activité de la société ou de l'organisation pour travaillez actuellement ?  (MONTRER CARTE – UNE SEULE REPONSE)  Agriculture, chasse et forêt ; Pêche Extraction minière Industrie manufacturière Electricité, gaz et eau Construction	1 2
What is the main sector of activity of the company or organization that working for?  (SHOW CARD – ONE ANSWER ONLY)  Agriculture, hunting and forestry; Fishing Mining and quarrying Manufacturing Electricity, gas and water supply Construction Wholesale and retail trade	1 2 3 4 5 5	Quel est le principal secteur d'activité de la société ou de l'organisation pour travaillez actuellement ?  (MONTRER CARTE – UNE SEULE REPONSE)  Agriculture, chasse et forêt ; Pêche Extraction minière Industrie manufacturière Electricité, gaz et eau Construction Commerce (gros ou détail)	1 2
What is the main sector of activity of the company or organization that working for?  (SHOW CARD – ONE ANSWER ONLY)  Agriculture, hunting and forestry; Fishing Mining and quarrying Manufacturing Electricity, gas and water supply Construction Wholesale and retail trade Hotels and restaurants Transport, storage and communication Financial services	1 2 3 4 5 6 7	Quel est le principal secteur d'activité de la société ou de l'organisation pour travaillez actuellement ?  (MONTRER CARTE – UNE SEULE REPONSE)  Agriculture, chasse et forêt ; Pêche Extraction minière Industrie manufacturière Electricité, gaz et eau Construction Commerce (gros ou détail) Hôtels et restauration Transport, stockage et communication Services financiers	1 2
What is the main sector of activity of the company or organization that working for?  (SHOW CARD – ONE ANSWER ONLY)  Agriculture, hunting and forestry; Fishing Mining and quarrying Manufacturing Electricity, gas and water supply Construction Wholesale and retail trade Hotels and restaurants Transport, storage and communication Financial services Real estate, renting and business activities	1 2 3 4 5 6 6 7 8	Quel est le principal secteur d'activité de la société ou de l'organisation pour travaillez actuellement ?  (MONTRER CARTE – UNE SEULE REPONSE)  Agriculture, chasse et forêt ; Pêche Extraction minière Industrie manufacturière Electricité, gaz et eau Construction Commerce (gros ou détail) Hôtels et restauration Transport, stockage et communication	1 2 3 4 5 6 7 8
What is the main sector of activity of the company or organization that working for?  (SHOW CARD – ONE ANSWER ONLY)  Agriculture, hunting and forestry; Fishing Mining and quarrying Manufacturing Electricity, gas and water supply Construction Wholesale and retail trade Hotels and restaurants Transport, storage and communication Financial services Real estate, renting and business activities	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11	Quel est le principal secteur d'activité de la société ou de l'organisation pour travaillez actuellement ?  (MONTRER CARTE – UNE SEULE REPONSE)  Agriculture, chasse et forêt ; Pêche Extraction minière Industrie manufacturière Electricité, gaz et eau Construction Commerce (gros ou détail) Hôtels et restauration Transport, stockage et communication Services financiers	1 2 3 4 5 6 7 8
What is the main sector of activity of the company or organization that working for?  (SHOW CARD – ONE ANSWER ONLY)  Agriculture, hunting and forestry; Fishing Mining and quarrying Manufacturing Electricity, gas and water supply Construction Wholesale and retail trade Hotels and restaurants Transport, storage and communication Financial services Real estate, renting and business activities Public administration and defence Education	1 2 3 4 5 6 6 7 7 8 9 10	Quel est le principal secteur d'activité de la société ou de l'organisation pour travaillez actuellement ?  (MONTRER CARTE – UNE SEULE REPONSE)  Agriculture, chasse et forêt ; Pêche Extraction minière Industrie manufacturière Electricité, gaz et eau Construction Commerce (gros ou détail) Hôtels et restauration Transport, stockage et communication Services financiers Immobilier, activités de location et d'affaires	1 2 3 4 5 6 6 7 8 9 10
What is the main sector of activity of the company or organization that working for?  (SHOW CARD – ONE ANSWER ONLY)  Agriculture, hunting and forestry; Fishing Mining and quarrying Manufacturing Electricity, gas and water supply Construction  Wholesale and retail trade Hotels and restaurants Transport, storage and communication Financial services Real estate, renting and business activities Public administration and defence	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11	Quel est le principal secteur d'activité de la société ou de l'organisation pour travaillez actuellement ?  (MONTRER CARTE – UNE SEULE REPONSE)  Agriculture, chasse et forêt ; Pêche Extraction minière Industrie manufacturière Electricité, gaz et eau Construction Commerce (gros ou détail) Hôtels et restauration Transport, stockage et communication Services financiers Immobilier, activités de location et d'affaires Administration publique et défense	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
What is the main sector of activity of the company or organization that working for?  (SHOW CARD – ONE ANSWER ONLY)  Agriculture, hunting and forestry; Fishing Mining and quarrying Manufacturing Electricity, gas and water supply Construction Wholesale and retail trade Hotels and restaurants Transport, storage and communication Financial services Real estate, renting and business activities Public administration and defence Education	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12	Quel est le principal secteur d'activité de la société ou de l'organisation pour travaillez actuellement ?  (MONTRER CARTE – UNE SEULE REPONSE)  Agriculture, chasse et forêt ; Pêche Extraction minière Industrie manufacturière Electricité, gaz et eau Construction Commerce (gros ou détail) Hôtels et restauration Transport, stockage et communication Services financiers Immobilier, activités de location et d'affaires Administration publique et défense Education	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

MasterbilingueEB641\_v1 28/65 18/08/2005

QA38	What type of contract do you have?		QA38	Quel type de contrat avez-vous ?		
	(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)			(MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)		
	Permanent contract         1           Fixed term contract (long or short term)         2           Temporary Employment Agency contract         3           Apprenticeship or other training scheme         4           Other         5           DK         6			Un contrat à durée indéterminée Un contrat à durée déterminée Un contrat d'intérim Un contrat d'apprenti, de stage ou un autre type de formation Autre NSP  1 2 4 5 NSP		
	EB64.1 NEW			EB64.1 NOUVEAU		
	IF "IS CURRENTLY EMPLOYED", CODE 5 TO 18 IN D15a AND IF "HAVE CHANGE EMPLOYER AT LEAST ONCE", CODE 1 OR MORE IN QA28	D		SI "TRAVAILLE ACTUELLEMENT", CODE 5 A 18 EN D15a ET SI "A CHANGE D'EMPLOYEUR AU MOINS UNE FOIS", CODE 1 OU PLUS EN QA28		
QA39	Compared to your previous job, does your current job require?		QA39	Par rapport à votre emploi précédent, votre emploi actuel nécessite-t-il ?		
<u> </u>	(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)			(LIRE – UNE SEULE REPONSE)		
	Same skills         1           More skills         2           Less skills         3           Different skills         4           DK         5			Les mêmes compétences1Plus de compétences2Moins de compétences3Des compétences différentes4NSP5		
	EB64.1 NEW			EB64.1 NOUVEAU		
	IF "IS CURRENTLY EMPLOYED", CODE 5 TO 18 IN D15a - OTHERS GO TO QA4	4		SI "TRAVAILLE ACTUELLEMENT", CODE 5 A 18 EN D15a - LES AUTRES ALLER EN QA44		
QA40	How many hours per week do you usually work?		QA40	Combien d'heures par semaine travaillez-vous habituellement ?		
	(IF "DK", CODE '99')			(SI "NSP", CODER '99')		
	HOURS			HEURES		
	EB64.1 NEW			EB64.1 NOUVEAU		

A41	In total, how many minutes per day do you normally spend travelling from home back?	e to work and	QA41	Au total, combien de minutes par jour passez-vous habitueller et en revenir ?	ment pour vous rendre au travail	
	(IF "DK", CODE '999')		]	(SI "NSP", CODER '999')		
	(INT.: COUNT BOTH JOURNEYS)		1	(ENQ. : TENIR COMPTE DES DEUX TRAJETS)		
	MINUTES					
	IMINOTES			MINOTES		
	EB64.1 NEW			EB64.1 NOUVEAU		
			1			
A42	Compared to the position you occupied when you started working for your curredoes your current position require?	ent employer,	QA42	Par rapport au poste que vous occupiez en arrivant chez votre actuel requiert-il ?	e employeur actuel, votre poste	
	(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)		]	(LIRE – UNE SEULE REPONSE)		
	Same skills	1		Les mêmes compétences	1	
	More skills	2		Plus de compétences	2	
	Less skills	3		Moins de compétences	3	
	Different skills	4		Des compétences différentes	4	
	DK	5		NSP	5	

\43	What would be the main reasons for you to change your current job (moving to another company) in the next five years?			Quelles seraient pour vous les principales raisons pour changer votre emploi d'entreprise) dans les cinq prochaines années ?	actuel (chang
	(SHOW CARD – READ OUT – MAX 3 ANSWERS)		]	(MONTRER CARTE – LIRE – MAX 3 REPONSES)	
	You don't think you will change job in the next five year  You think you will be made redundant Your contract will expire You don't like your current job You think you will find a better job You like the change You will move away Other (SPONTANEOUS) DK  EB64.1 NEW	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9,	<b>_</b>	Vous ne pensez pas que vous allez changer de travail dans les cinq prochaines années Vous pensez que vous allez être licencié(e) Votre contrat arrivera à son terme Vous n'aimez pas votre travail actuel Vous pensez que vous allez trouver un meilleur emploi Vous aimez le changement Vous pensez que vous allez déménager Autre (SPONTANE) NSP	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9,
	IF "DO NOT THINK WILL CHANGE JOB", CODE 1 IN QA43 AND IF "HAVE CHANGED EMPLOYER", CODE 00 IN QA28	NEVER		SI "NE PENSE PAS QU'IL / ELLE VA CHANGER D'EMPLOI", CODE 1 EN Q JAMAIS CHANGE D'EMPLOYEUR ", CODE 00 IN QA28	A43 ET SI "I
14	What is the main reason for you not to envisage a change in your job in the	next five years?	QA44	Quelle est la principale raison qui vous empêche d'envisager que vous chang dans les cinq prochaines années ?	erez de trava
44	What is the main reason for you not to envisage a change in your job in the (SHOW CARD – READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)	next five years?	QA44		erez de trava

MasterbilingueEB641\_v1 31/65 18/08/2005

A45	Have you followed any training courses to improve your professional skills in the last twelve months, whether through work or not?		QA45	Avez-vous suivi des formations pour améliorer vos compétences professionnelles au cour des douze derniers mois, que ce soit ou non dans le cadre du travail ?
		1 2 3		Oui         1           Non         2           NSP         3
	EB54.2 Q33 TREND MODIFIED \ CCEB 2003.5 Q50 TREND MODIFIED			EB54.2 Q33 TREND MODIFIE \ CCEB 2003.5 Q50 TREND MODIFIE
	IF "YES", CODE 1 IN QA45			SI "OUI", CODE 1 EN QA45
46	What is the main reason why you took part in a training course?		QA46	Quelle est la principale raison pour laquelle vous avez participé à une formation ?
	(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)			(LIRE – UNE SEULE REPONSE)
	Because your employer required it In order to better respond to the demands of your job In order to be able to find a new/better job For your own personal interest or development Other (SPONTANEOUS) DK	1 2 3 4 5 6		Parce que votre employeur vous l'a demandé  Afin de répondre au mieux aux exigences de votre travail  Afin de pouvoir trouver un nouveau / meilleur travail  Pour votre propre intérêt ou développement personnel  Autre (SPONTANE)  5  NSP

MasterbilingueEB641\_v1 32/65 18/08/2005

IF "NO", CODE 2 IN QA45		<b>_</b> ¬	SI "NON", CODE 2 EN QA45		
What is the main reason why you didn't take part in a training course last year?			Quelle est la principale raison pour laquelle vous n'avez pas participé à une formation		
(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)			(LIRE – UNE SEULE REPONSE)		
You didn't feel the need to (no requirement from you or your employer)	1		Vous n'en avez pas ressenti le besoin	1	
You didn't have enough spare time	2		Vous n'aviez pas assez de temps	2	
You were not given the possibility	3		On ne vous en a pas donné la possibilité	3	
You could not afford it	4		Vous ne pouviez pas l'assumer financièrement	4 5	
Other (SPONTANEOUS)	5		Autre (SPONTANE)		
DK	6		NSP	6	

### IF "CURRENTLY WORKING", CODE 5 TO 18 IN D15a

QA48a Generally speaking, when you think about your professional life, could you tell me whether you are very satisfied, fairly satisfied, fairly dissatisfied or not at all satisfied with each of the following?

#### (SHOW CARD - ONE ANSWER PER LINE)

	(READ OUT)	Very satisfied	Fairly satisfied	Fairly dissatisfied	Not at all satisfied	DK
1	Your salary	1	2	3	4	5
2	Your work contract	1	2	3	4	5
3	The number of hours you work	1	2	3	4	5
4	Your commuting time	1	2	3	4	5
5	Your career prospects	1	2	3	4	5
6	The content of your job	1	2	3	4	5
7	Your colleagues	1	2	3	4	5
8	Your training opportunities	1	2	3	4	5
9	The balance between your private life and your working life	1	2	3	4	5
10	The health and safety conditions in your company	1	2	3	4	5

EB64.1 NEW

#### SI "TRAVAILLE ACTUELLEMENT", CODE 5 A 18 EN D15a

QA48a En général, en ce qui concerne votre vie professionnelle, pouvez-vous me dire si vous êtes très satisfait(e), plutôt satisfait(e), plutôt pas satisfait(e) ou pas du tout satisfait(e) de chacun des éléments suivants ?

#### (MONTRER CARTE – UNE REPONSE PAR LIGNE)

	(LIRE)	Très satisfait(e)	Plutôt satisfait(e)	Plutôt pas satisfait(e)	Pas du tout satisfait(e)	NSP
1	Votre salaire	1	2	3	4	5
2	Votre contrat de travail	1	2	3	4	5
3	Le nombre d'heures que vous travaillez	1	2	3	4	5
4	Le temps de transport vers votre lieu de travail	1	2	3	4	5
5	Vos perspectives de carrière	1	2	3	4	5
6	Le contenu de votre travail	1	2	3	4	5
7	Vos collègues	1	2	3	4	5
8	Vos possibilités de formation	1	2	3	4	5
9	L'équilibre entre vie privée et vie professionnelle	1	2	3	4	5
10	Les conditions sanitaires et de sécurité dans votre entreprise	1	2	3	4	5

EB64.1 NOUVEAU

diss	our last work, could you tell me atisfied or not at all satisfied wit	th each of the			rly satisfied,	fairly	QA48b	satis	s votre dernier emploi, pouvez-v fait(e), plutôt pas satisfait(e) ou NTRER CARTE – UNE REPON	pas du tou	t satisfait(e)			
(311	(READ OUT)	Very satisfied	Fairly satisfied	Fairly dissatisfied	Not at all satisfied	DK	]	(IVIO	(LIRE)	Très satisfait(e)	Plutôt satisfait(e)	Plutôt pas satisfait(e)	Pas du tout satisfait(e)	NSP
1	Your salary	1 1	2 2	3	4	5 5	]	1	Votre salaire	1	2 2	3	4 4	5 5
3	Your work contract The number of hours you work	1	2	3	4	5	=	3	Votre contrat de travail Le nombre d'heures que vous travaillez	1	2	3	4	5
4	Your commuting time	1	2	3	4	5			Le temps de transport vers votre lieu de travail	1	2	3	4	5
5	Your career prospects	1	2	3	4	5			Vos perspectives de carrière	1	2	3	4	5
6	The content of your job	1	2	3	4	5			Le contenu de votre travail	1	2	3	4	5
7	Your colleagues	1 1	2	3	4	5 5	1	7	Vos collègues Vos possibilités de formation	1	2	3	4	<u>5</u>
8	Your training opportunities	1	2	3	4	5		8	vos possibilites de formation	1	2	3	4	5
9	The balance between your private life and your working life	1	2	3	4	5		9	L'équilibre entre vie privée et vie professionnelle	1	2	3	4	5
10		1	2	3	4	5		10	Les conditions sanitaires et de sécurité dans votre entreprise	1	2	3	4	5
EB6	64.1 NEW						]	EB6	4.1 NOUVEAU					
IF "I	HAVE WORKED", NOT CODE	9998 IN QA2	4				]	SI "A	TRAVAILLE", PAS CODE 999	98 EN QA24	ļ			
							]							
	ce you left your first job, how manths? (Please do not include pe				ob for more t	than three	QA49		uis que vous avez quitté votre p lant plus de trois mois ? (Ne pre s)					

Now moving on another topic.			Parlons maintenant d'un autre sujet.	
ASK ALL			A TOUS	
When thinking about food, what words first come to mind?		QB1	Lorsque vous pensez à la nourriture, quels sont les premiers m	ots qui vous viennent à l
(DO NOT READ OUT – PRE-CODED QUESTION - CODE USING THE LIST BELOW – MULTIPLE ANSWERS POSSI			(NE PAS LIRE – QUESTION PRE-CODEE – CODER LES REF UTILISANT LA LISTE CI-DESSOUS – PLUSIEURS REPONSE	
Pleasure	1,		Plaisir	1,
Conviviality	2,		Convivialité	2,
Taste Guilt	3,		Goût	3,
Greed	4,		Culpabilité Gourmandise	4, 5.
Necessity	5, 6.		Nécessité	6.
Health	7		Santé	7
Hunger	8,		Faim	8,
Obesity	9,		Obésité	9,
Diet/Balanced diet	10,		Régime / alimentation équilibrée	10,
Calories	11,		Calories	11.
Chemicals	12,		Produits chimiques	12,
	40		Culture locale ou nationale	13,
Local or national culture	13,			
Diseases	13,		Maladies	14,
			Maladies Autre (SPONTANE)	14, 15,

MasterbilingueEB641\_v1 36/65 18/08/2005

SH	OW CARD – ONE ANSWER PI	ER LINE)						(IVIO	NTRER CARTE – UNE REPON	NOE PAR LI	GINE)		
	(ROTATE – READ OUT)	Very likely	Fairly likely	Fairly unlikely	Very unlikely	DK			(ROTATION – LIRE)	Très probable	Plutôt probable	Plutôt pas probable	Pas du tout probable
1	Being the victim of a crime	1	2	3	4	5		1	Etre victime d'un crime	1	2	3	4
2	Being the victim of terrorism	1	2	3	4	5		2	Etre victime d'un acte terroriste	1	2	3	4
3	A serious illness	1	2	3	4	5		3	Une maladie grave	1	2	3	4
4	The food you eat damaging your health	1	2	3	4	5		4	Que la nourriture que vous mangez nuise à votre santé	1	2	3	4
5	Being injured in a car crash	1	2	3	4	5		5	Etre blessé dans un accident de voiture	1	2	3	4
6	Unsafe consumer goods (other than food) damaging your health	1	2	3	4	5		6	Que des biens de consommation dangereux (autre que la nourriture) nuisent à votre santé	1	2	3	4
7	Environmental pollution damaging your health	1	2	3	4	5		7	Que la pollution nuise à votre santé	1	2	3	4
	at are all the things that come to ociated with food?	your mind	when thinkir	ng about pos	sible problen	ns or risks	QB3		lles sont toutes les choses qui v lèmes possibles ou aux risques				s pensez aı
	EN QUESTION – ENTER ALL : SSIBLE)	SPONTANI	EOUS ANSV	VERS – MUL	TIPLE ANS	WERS			ESTION OUVERTE – ENREGI SIEURS REPONSES POSSIBI		JTES LES	REPONSES	SPONTAN

MasterbilingueEB641\_v1 37/65 18/08/2005

а	When you go shopping for food, what would you say are the most important to the same of th	ortant factors that	QB4a	Lorsque vous faites vos achats de nourriture, quels sont, selon vous, les facte	urs qui
	influence your choice?			influencent le plus votre choix ?	
	(READ OUT – ROTATE – MAX 2 ANSWERS)			(LIRE – ROTATION – MAX 2 REPONSES)	
	Price	1,		Prix	1,
	Taste	2,		Goût	2,
	Quality	3,		Qualité	3,
	Habit	4		Habitudes	4,
	Family preferences	5,		Préférences familiales	5,
	You and your family's health	6,		Votre santé et celle de votre famille	6,
	Production methods (organic, free range, eco-friendly, etc.)			Méthodes de production (bio, élevage en plein-air, respect de la nature, etc.)	0,
	r roduction methods (organic, nee range, eee menaly, etc.)	7,		inicinodes de production (bio, cievage en plein all, respect de la nature, cie.)	7,
	Appearance/freshness	8,		Apparence / fraîcheur	8,
	Brand Name	9,		Marque	9.
	Food safety	10,		Sécurité alimentaire	10,
	Convenience/availability	11,		Facilité/disponibilité	11,
	Country of origin	12,		Pays d'origine	12,
	Avoiding food allergies	13,		Eviter les allergies alimentaires	13,
	None (SPONTANEOUS)	14,		Aucun (SPONTANE)	14,
	DK	15,		NSP	15,
				1101	.0,
	EB64.1 NEW			EB64.1 NOUVEAU	
			<u> </u>		
)	Compared to ten years ago, would you say that, overall, food safety ha about the same or has gotten worse?	as improved, stayed	QB4b	Par rapport à il y a dix ans, diriez-vous qu'en général la sécurité alimentaire s' est restée à peu près la même ou s'est dégradée ?	est amélioi
	(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)				
	Fig. 1				
	Has improved	1		S'est améliorée	1
	Stayed about the same	2		Est restée à peu près la même	2
	Has worsened	3		S'est dégradée	3
	DK	4		NSP	4
	T				
	EB64.1 NEW		1	EB64.1 NOUVEAU	

MasterbilingueEB641\_v1 38/65 18/08/2005

QB5 For each of the following issues, please tell me if you are very worried, fairly worried, not very

QB5 Pour chacun des problèmes suivants, veuillez me dire si vous êtes très inquiet(e), plutôt inquiet(e), plutôt pas inquiet(e) ou pas du tout inquiet(e)?

# (SHOW CARD – ONE ANSWER PER LINE)

worried or not at all worried by it?

	(ROTATE – READ OUT)	Very worried	Fairly worried	Not very worried	Not at all worried	DK
1	The so called mad cow	1	2	3	4	5
2	disease(BSE) Genetically modified products in food or drinks	1	2	3	4	5
3	To put on weight	1	2	3	4	5
4	Having an allergic reaction to food or drinks	1	2	3	4	5
5	Additives like colours, preservatives or flavourings used in food or drinks	1	2	3	4	5
6	Contamination by bacteria like salmonella in eggs or listeria in cheese	1	2	3	4	5
7	Chemical substances that are formed during heating, baking, barbecuing or frying foods	1	2	3	4	5
8	Pollutants like mercury or dioxins	1	2	3	4	5
9	Residues in meats like antibiotics or hormones	1	2	3	4	5
10	Pesticide residues in fruit, vegetables or cereals	1	2	3	4	5
11	New viruses like avian influenza	1	2	3	4	5

# (MONTRER CARTE – UNE REPONSE PAR LIGNE)

	(ROTATION – LIRE)	Très inquiet(e)	Plutôt inquiet(e)	Plutôt pas inquiet(e)	Pas du tout inquiet(e)	NSP
	La maladie de la vache folle	1	2	3	4	5
1	(ESB)				4	5
2	Des OGM (organismes génétiquement modifiés) dans la nourriture ou les boissons	1	2	3	4	5
3	Prendre du poids	1	2	3	4	5
4	Avoir une réaction allergique à la nourriture ou aux boissons	1	2	3	4	5
5	Des additifs tels que les colorants, les conservateurs ou les arômes utilisés dans la nourriture ou les boissons	1	2	3	4	5
6	La contamination par des bactéries comme la salmonelle dans les œufs ou la listéria dans le fromage	1	2	3	4	5
7	Des substances chimiques qui se forment durant le réchauffage, la cuisson au four, au barbecue ou à la friture des aliments	1	2	3	4	5
8	Des polluants comme le mercure ou les dioxines	1	2	3	4	5
9	Les résidus dans la viande comme les antibiotiques ou les hormones	1	2	3	4	5
10	Les résidus de pesticides dans les fruits, les légumes ou les céréales	1	2	3	4	5
11	Les nouveaux virus comme la grippe aviaire	1	2	3	4	5

12	Unhygienic conditions in food handling at home	1	2	3	4	5		12	Les mauvaises conditions d'hygiène lors de la manipulation des aliments à la maison	1	2	3	4	5
13	Unhygienic conditions in food handling outside home like in food processing plants, shops or restaurants	1	2	3	4	5		13	Les mauvaises conditions d'hygiène lors de la manipulation des aliments en dehors de la maison comme dans les usines de transformation des aliments, les magasins ou les restaurants	1	2	3	4	5
14	The welfare of farmed animals	1	2	3	4	5		14	Le bien-être des animaux de ferme	1	2	3	4	5
	ose a serious food risk were fo	und in fish (	or chicken.	Who would	you trust the	e most to	QB6		osons qu'un risque alimentaire				son ou du po	oulet. A qu
nforr	n you about this risk?				you trust the	e most to	QB6	feriez	z-vous le plus confiance pour vo	us informe	r sur ce risq	ue?	son ou du po	oulet. A q
nforr					you trust the	e most to	QB6	feriez		us informe	r sur ce risq	ue?	son ou du po	oulet. A q
nforn SHC	n you about this risk? W CARD – READ OUT – ROT						QB6	feriez	r-vous le plus confiance pour vo	us informe	r sur ce risq	ue?	· 	
oforn SHC	n you about this risk? W CARD – READ OUT – ROT				you trust the	,	QB6	(MON	z-vous le plus confiance pour vo	us informe	r sur ce risq	ue?		
SHC Scier	n you about this risk?  W CARD – READ OUT – ROT tists				1	,	QB6	(MON	r-vous le plus confiance pour vo NTRER CARTE – LIRE – ROTA cientifiques	us informe	r sur ce risq	ue?	· 	
SHC Scier Publication	n you about this risk?  W CARD – READ OUT – ROT  tists c authorities manufacturers				1 2	,		(MON	t-vous le plus confiance pour vo NTRER CARTE – LIRE – ROTA ccientifiques autorités publiques	us informe	r sur ce risq	ue?	1,	
SHC Scier Publication	n you about this risk?  W CARD – READ OUT – ROT  tists c authorities manufacturers				1 2	, , ,		(MON	t-vous le plus confiance pour vo NTRER CARTE – LIRE – ROTA cientifiques autorités publiques austrie agroalimentaire	us informe	r sur ce risq	ue?	1,	
SHC Scien Public Scient	n you about this risk?  W CARD – READ OUT – ROT  tists c authorities manufacturers				1 2 3 4	, , ,		(MON	r-vous le plus confiance pour vo NTRER CARTE – LIRE – ROTA ccientifiques nutorités publiques ustrie agroalimentaire nédias	us informe	r sur ce risq	ue?	1,	
SHC Scier Publicood Media Cons	n you about this risk?  W CARD – READ OUT – ROT  tists c authorities manufacturers a umer groups				1 2 3 4 5	, , ,	QB6	(MON) Les s Les a L'indu Les n Les a Votre	r-vous le plus confiance pour vo NTRER CARTE – LIRE – ROTA icientifiques nutorités publiques ustrie agroalimentaire nédias issociations de consommateurs	us informe	r sur ce risq	ue?	1, 2, 3, 4, 5,	
Scier Public Tood Media Cons Your	n you about this risk?  W CARD – READ OUT – ROT  tists c authorities manufacturers a umer groups physician / doctor rmarkets or shops				1 2 3 4 5	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	QB6	(MON) Les a L'indu Les n Les a Votre Les s	r-vous le plus confiance pour von	us informe	r sur ce risq	ue?	1, 2, 3, 4, 5,	
SHC Scier Public Food Media Cons Your Supe	n you about this risk?  W CARD – READ OUT – ROT  tists c authorities manufacturers a umer groups physician / doctor rmarkets or shops				1 2 3 4 4 5 6 6 7	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	QB6	(MON Les s Les a L'indu Les n Les a Votre Les s Les f Aucu	NTRER CARTE – LIRE – ROTA cientifiques autorités publiques ustrie agroalimentaire nédias associations de consommateurs emédecin autorités ou les magasins ermiers n (SPONTANE)	us informe	r sur ce risq	ue?	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7,	
Scier Public Food Media Cons Your Supe Farm None	n you about this risk?  W CARD – READ OUT – ROT  tists c authorities manufacturers a umer groups physician / doctor rmarkets or shops ers				1 2 3 4 5 6 7 8	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	QB6	(MON Les s Les a L'indu Les n Les a Votre Les s Les f Aucu	NTRER CARTE – LIRE – ROTA cientifiques autorités publiques ustrie agroalimentaire nédias associations de consommateurs emédecin autorités ou les magasins ermiers n (SPONTANE)	us informe	r sur ce risq	ue?	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8,	
SHC Scier Public Food Media Cons Your Supe Farm None	n you about this risk?  W CARD – READ OUT – ROT  tists c authorities manufacturers aumer groups physician / doctor rmarkets or shops ers (SPONTANEOUS)				1 2 3 4 5 6 6 7 8 9 9	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	QB6	(MON Les s Les a L'indu Les n Les a Votre Les s Les f Aucu	A-vous le plus confiance pour vous le plus confiance pour vous le plus confiance pour vous le plus de la cientifique sustrie agroalimentaire nédias associations de consommateurs médecin supermarchés ou les magasins permiers	us informe	r sur ce risq	ue?	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9,	

For	each of the following items, have you ever heard a	about any European Uni	ion regulations?	QB7		r chacun des aspects suivants, avez-vous déjà entendu péenne ?	parler d'une règle	ementation
(SHC	OW CARD – ONE ANSWER PER LINE)			]	(MO	NTRER CARTE – UNE REPONSE PAR LIGNE)		
	(ROTATE – READ OUT)	Yes	No	]		(ROTATION – LIRE)	Oui	No
1	Food safety	1	2	1	1	La sécurité alimentaire	1	2
2	Maximum prices for food	1	2		2	Un prix maximum pour des aliments	1	2
3	Consumers' rights	1	2		3	Les droits des consommateurs	1	2
4	Health warnings on cigarette packs	1	2		4	Les avertissements de santé sur les paquets de cigarettes	1	2
5	Quality standards for hospitals	1	2		5	Les normes de qualité pour les hôpitaux	1	2

MasterbilingueEB641\_v1 41/65 18/08/2005

QB8 For each of the following statements, would you say that you totally agree, tend to agree, tend to disagree, totally disagree?

QB8 Pour chacune des affirmations suivantes, diriez-vous que vous êtes ... ?

# (SHOW CARD – ONE ANSWER PER LINE)

	(READ OUT – ROTATE)	Totally agree	Tend to agree	Tend to disagree	Totally disagree	DK
1	Public authorities in the European Union are quick to act when a danger to citizens' health is identified	1	2	3	4	5
2	Public authorities in the European Union take citizens concerns about health risks very seriously	1	2	3	4	5
3	Public authorities in the European Union view the health of consumers as being more important than the profits of producers	1	2	3	4	5
4	There are strict laws in the European Union to make sure that food is safe	1	2	3	4	5
5	Food safety laws in the European Union are properly enforced	1	2	3	4	5
6	Food produced in the European Union is safer than food imported from elsewhere	1	2	3	4	5

# (MONTRER CARTE – UNE REPONSE PAR LIGNE)

	(ROTATION – LIRE)	Tout à fait d'accord	Plutôt d'accord	Plutôt pas d'accord	Pas du tout d'accord	NSP
1	Les autorités publiques au sein de l'Union européenne réagissent rapidement lorsqu'un danger pour la santé des citoyens est identifié	1	2	3	4	5
2	Les autorités au sein de l'Union européenne prennent très au sérieux les inquiétudes des citoyens au sujet des risques pour la santé	1	2	3	4	5
3	Les autorités publiques au sein de l'Union européenne considèrent la santé des consommateurs comme étant plus importante que les profits des producteurs	1	2	3	4	5
4	Il existe des lois strictes au sein de l'UE pour s'assurer que la nourriture est sans risque	1	2	3	4	5
5	Les lois sur la sécurité alimentaire sont correctement appliquées au sein de l'Union européenne	1	2	3	4	5
6	La nourriture produite au sein de l'Union européenne est plus sûre que la nourriture importée d'ailleurs	1	2	3	4	5

7	There are too many rules	1	2	3	4	5	7	Il y a trop de règles et de	1	2	3	4	5
	and regulation about food							réglementations relatives à					
								l'alimentation					
8	Public authorities in the	1	2	3	4	5	8	Les autorités publiques au	1	2	3	4	5
	European Union do a good							sein de l'Union européenne					
	job in informing people about							font un bon travail					
	risks related to food							d'information des citoyens					
								sur les risques liés à					
			_					l'alimentation		_			
9	Public authorities take into	1	2	3	4	5	9	Les autorités publiques	1	2	3	4	5
	account most recent							tiennent compte des					
	scientific evidence when							connaissances scientifiques					
	they take decisions related							les plus récentes lorsqu'elles prennent des décisions liées					
	to food risks												
								aux risques alimentaires					
	<u> </u>			1			<u> </u>	I I			<u> </u>		
FB64	4.1 NEW						FB64	4.1 NOUVEAU					
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·												
•													
Wou	ld you say that usually public aι	uthorities' a	ctions in the	European U	Jnion with re	egards to	QB9 Dirie	z-vous que généralement les a	ctions des a	utorités pub	liques au se	in de l'Unior	า
food	safety risks?						euro	péenne relatives aux risques al	imentaires .	?			
(SHC	OW CARD – READ OUT – ONE	ANSWER	ONLY)				(MO	NTRER CARTE – LIRE – UNE	SEULE RE	PONSE)			
Go b	eyond what is needed				1		Vont	au-delà de ce qui est nécessai	re			1	
	appropriate				2		<del></del>	appropriées				2	
Are i	nsufficient				3		Sont	insuffisantes				3	
DK					4		NSP					4	
	·							·				·	
EB64	4.1 NEW						EB64	4.1 NOUVEAU					

QB9

MasterbilingueEB641\_v1 43/65 18/08/2005

	ase tell me how recently you have heard or seen somet owing health risks.	thing in	the m	nedia a	about	the			es-moi quand vous avez entendu ou vu quelque chose dias à propos de chacun des risques suivants.	pour la	derni	ere foi	s dans	3 10
(SH	OW CARD – ONE ANSWER PER LINE)							(MC	ONTRER CARTE – UNE REPONSE PAR LIGNE)					_
	(READ OUT)		mont	n the past	than 6 mont	er	DK		(LIRE)	Cett e sem aine		cour s	Il y a plus de 6 mois	á
1	Smoking tobacco	1	2	3	4	5	6	1	Fumer du tabac	1	2	3	4	Ī
2	Alcohol	1	2	3	4	5	6	2		1	2	3	4	
3	Obesity/eating too much and exercising too little	1	2	3	4	5	6	3	L'obésité / manger trop et faire trop peu d'exercice	1	2	3	4	
4	Infectious diseases such as influenza or SARS	1	2	3	4	5	6	4	Les maladies infectieuses comme la grippe ou le SRAS	1	2	3	4	
5	Chemicals that can harm your health	1	2	3	4	5	6	5	Les produits chimiques qui peuvent nuire à votre santé	1	2	3	4	
6	A certain type of food being unsafe or bad for your health	1	2	3	4	5	6	6	Un certain type d'aliment étant dangereux ou mauvais pour votre santé	1	2	3	4	

MasterbilingueEB641\_v1 44/65 18/08/2005

	DO NOT ASK IF "NEVER" OR "DK", 5 OR 6 TO ITEM 6 IN QB10			NE PAS POSER SI « JAMAIS » OU « NE SAIT PAS », CODE 5 OU 6 A L'I' QB10	TEM 6 DE LA			
1	Please tell me how you reacted to the last story you heard about a type of bad for your health.	food being unsafe or	QB11	Dites-moi comment vous avez réagi à la dernière nouvelle que vous avez entendue au d'un type d'aliment étant dangereux ou mauvais pour votre santé.				
	(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)			(MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)				
	You have permanently changed your eating habits because of it You avoided the food mentioned in the story only for a while	1 2		Vous avez changé vos habitudes alimentaires de façon permanente Vous avez évité l'aliment en question seulement pour un certain temps	1 2			
	You got worried about the problem but finally you did nothing about it	3		Ce problème vous a inquiété mais finalement vous n'avez rien fait	3			
	You have ignored the story	4		Vous n'avez pas tenu compte de cette nouvelle	4			
	Other (SPONTANEOUS)	5		Autre (SPONTANE)	5			
	DK	6		NSP	6			

MasterbilingueEB641\_v1 45/65 18/08/2005

	Now moving on another topic.			Parlons maintenant d'un autre sujet.	
	ASK ALL			A TOUS	
			ĺ		
QC1	Which of the following applies to you?		QC1	Parmi les situations suivantes, quelles sont celles qui correspondent à votre	e cas ?
	(SHOW CARD – READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE FOR CODE 4)	ES 1, 2, 3 AND		(MONTRER CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES POUR 3 ET 4)	R LES CODES 1, 2,
	You smoke packed cigarettes You smoke roll-up cigarettes You smoke cigars or a pipe You chew tobacco or take snuff You used to smoke but you have stopped You have never smoked Other (SPONTANEOUS) DK  EB58.2 TREND SLIGHTLY MODIFIED	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8,	l I	Vous fumez des cigarettes en paquet Vous fumez des cigarettes que vous roulez vous-même Vous fumez le cigare ou la pipe Vous chiquez ou prisez du tabac Vous avez arrêté de fumer Vous n'avez jamais fumé Autre (SPONTANE) NSP  EB58.2 TREND  SI "FUMEURS", CODE 1, 2 OU 3 EN QC1	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8,
QC2	Do you smoke regularly, or occasionally?		QC2	Fumez-vous régulièrement ou occasionnellement ?	
	Regularly Occasionally DK	1 2 3		Régulièrement Occasionnellement NSP	1 2 3
	EB58.2 Q3 TREND MODIFIED			EB58.2 Q3 TREND MODIFIE	

MasterbilingueEB641\_v1 46/65 18/08/2005

	IF "CIGARETTE SMOKERS, INCLUDING ROLL-UP", CODES 1 O	R 2 IN QC1		SI "FUMEURS DE CIGARETTES, Y COMPRIS LES CIGARE EN QC1	TTES ROULEES", CODE 1 OU 2
QC3	Do you smoke every day? (IF YES) How many cigarettes a day do	you smoke?	QC3	Fumez-vous tous les jours ? (SI OUI) Combien de cigarettes f	umez-vous par jour ?
	(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)		]	(MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)	
	Yes, less than 5 cigarettes a day Yes, 5 to 9 cigarettes a day Yes, 10 to 14 cigarettes a day Yes, 15 to 19 cigarettes a day Yes, 20 to 24 cigarettes a day Yes, 25 to 29 cigarettes a day Yes, 30 to 34 cigarettes a day Yes, 35 to 39 cigarettes a day Yes, 40 or more cigarettes a day No, do not smoke every day DK  EB58.2 Q4 TREND	1 2 3 4 5 6 6 7 8 9 10 11	] ] ]	Oui, moins de 5 cigarettes par jour Oui, 5 à 9 cigarettes par jour Oui, 10 à 14 cigarettes par jour Oui, 15 à 19 cigarettes par jour Oui, 20 à 24 cigarettes par jour Oui, 25 à 29 cigarettes par jour Oui, 30 à 34 cigarettes par jour Oui, 35 à 39 cigarettes par jour Oui, 40 ou plus cigarettes par jour Non, ne fume pas tous les jours NSP EB58.2 Q4 TREND	1 2 3 4 5 6 7 8 8 9 10 11
QC4	Do you ever ask a smoker not to smoke near you because it bothe	rs you?	QC4	Vous arrive-t-il de demander à un fumeur de ne pas fumer à c gêne ? Cela vous arrive-t-il ?	oté de vous parce que cela vous
	(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)		_	(LIRE – UNE SEULE REPONSE)	
	Always Often Sometimes Never DK	1 2 3 4 5		Toujours Souvent Parfois Jamais NSP	1 2 3 4 5
	EB58.2 Q7 TREND MODIFIED		]	EB58.2 Q7 TREND MODIFIE	

MasterbilingueEB641\_v1 47/65 18/08/2005

5	Do yo	ou think that, for the non-smoker, other pe	eople's smoke	e?			QC5	Pen	sez-vous que, pour le non-fumeur, la fur	née des autres	?		
	(SHO	OW CARD – READ OUT – ONE ANSWEI	R ONLY)				]	(MC	ONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE	REPONSE)			
	Can o							Est sans danger Peut déranger Peut causer des problèmes de santé comme des problèmes respiratoires Peut même causer à la longue des maladies graves comme le cancer Cela dépend (SPONTANE) NSP					
	EB58.2 Q11 TREND						]	EB58.2 Q11 TREND					
	IF "SI	MOKERS", CODE 1, 2 OR 3 IN QC1 - C			]	SI "	FUMEURS", CODE 1, 2 OU 3 EN QC1 -	LES AUTRES	ALLER E	N QC8			
6	Do you smoke at home?						]   QC6	Fun	nez-vous à la maison?				
	Yes No DK				1 2 3		_	Oui Nor NSF				1 2 3	
	EB43	3 TREND					]	EB4	3 TREND				
7	Do yo	ou smoke when you are in a car?					QC7	Fun	nez-vous lorsque vous êtes dans une voi	ture ?			
	(ONE	ANSWER PER LINE)						(UN	E REPONSE PAR LIGNE)				
		(READ OUT)	Yes	No	It depends (SPONTANE OUS)	DK			(LIRE)	Oui	Non	Cela dépend (SPONTANE)	NS
	2	When you are alone In the company of non-smokers	1 1	2 2	3 3	4	- ]	1 2		1 1	2 2	3 3	4
	2	In the company of children	1	2	3	4		3		1	2	3	4

MasterbilingueEB641\_v1 48/65 18/08/2005

	OW CARD – ONE ANSWER PE	R LINE)						(MONTRE	CARTE – UNE REPO	NSE PAR LI	GNE)			_
	(READ OUT)	Totally in favour	Somewhat in favour	Somewhat opposed	Totally opposed	DK		(LIRE	)	Totalement en faveur	Plutôt en faveur	Plutôt opposé(e)	Totalement opposé(e)	_
1	Restaurants	1	2	3	4	5	1	1 Les r	estaurants	1	2	3	4	_
2	Bars or Pubs	1	2	3	4	5		2 Les b	ars ou les cafés	1	2	3	4	Ī
3	Offices, and other indoor workplaces	1	2	3	4	5			ureaux et autres lieux vail couverts	1	2	3	4	
4	Any indoor public space (metro, airports, shops, etc.)	1	2	З	4	5			ieu public couvert o, aéroports, magasins,	1	2	3	4	1
							7	EB64.1 NO	UVEAU					_
EB6	4.1 NEW						]							_
	4.1 NEW	osure to tob	pacco smoke	in your daily	/ life?		QC9		êné(e) par la fumée de	cigarette da	ns votre vie	quotidienne	?	_
How			acco smoke	in your daily	ı life?		] [QC9	Êtes-vous (	êné(e) par la fumée de E SEULE REPONSE)	cigarette da	ns votre vie	quotidienne	?	
How (RE/	often are you bothered by expo		acco smoke	in your daily	v life?		] [QC9	Êtes-vous (	E SEULE REPONSE)	cigarette dal	ns votre vie	quotidienne	?	
How (RE/	often are you bothered by expo AD OUT – ONE ANSWER ONL often letimes		acco smoke	in your daily	v life?		] [QC9	Étes-vous ( (LIRE – UN Très souve Parfois	E SEULE REPONSE)	cigarette da	ns votre vie	quotidienne	1 2	
How (REA	often are you bothered by exportance  AD OUT – ONE ANSWER ONL  r often letimes ely		acco smoke	in your daily	1		QC9	Ētes-vous (	E SEULE REPONSE)	cigarette dar	ns votre vie	quotidienne	1 2 3	

MasterbilingueEB641\_v1 49/65 18/08/2005

	vvny	does this exposure to tobacco	bother you?	>				QC10	Pour quelle raison cette exposition à la fumée de cigarette vous dérange-t-elle ?						
	(SHC	W CARD – READ OUT – ON	E ANSWER	ONLY)				]	(MC	NTRER CARTE – LIRE – UNE	SEULE REF	PONSE)			
		ind it annoying because it makes no particular physical symp				etc.)	1		sent	s trouvez cela désagréable par cent mauvais, sans que cela ne siques particuliers (par exemple	provoque ch	ez vous de	symptômes	x 1	
	other	You have never been diagnosed with a health condition (e.g. asthma, or other respiratory disease) but tobacco smoke causes some physical symptoms (e.g. stinging eyes, coughing etc.)					2		exe	ne vous a jamais diagnostiqué mple, asthme ou autre maladie roque certains symptômes phys	respiratoire),	mais la fui	mée de cigar	ette	
	You have a recognised health condition (e.g. asthma, or other respiratory disease) and tobacco smoke makes the symptoms worse Other (SPONTANEOUS)  DK					ory	3 4 5		Vous avez un problème de santé avéré (par exemple, asthme ou autre maladie respiratoire) et la fumée de cigarette aggrave les symptômes Autre (SPONTANE) NSP					3 4 5	
[	EB64.1 NEW						]	EB6	4.1 NOUVEAU						
[	IF "SMOKERS", CODE 1, 2 OR 3 IN QC1							]	SI "I	FUMEURS", CODE 1, 2 OU 3	EN QC1				
$\Box$	How	often do you combine tobacco	with?					QC11	A qı	uelle fréquence associez-vous	e tabac ?				
[	(SHC	W CARD – ONE ANSWER P	ER LINE)						(MC	NTRER CARTE – UNE REPO	NSE PAR LIC	GNE)			
		(READ OUT)	Very often	Sometimes	Rarely	Never	DK			(LIRE)	Très souvent	Parfois	Rarement	Jamais	N
Ī	1	Alcohol	1	2	3	4	5		1	A l'alcool	1	2	3	4	
		Medicines	1	2	3	4	5	1	2	Aux médicaments	1	2	3	4	

MasterbilingueEB641\_v1 50/65 18/08/2005

	ASK	ALL							A T	OUS								
								=										
QC12	Том	hat extend do you agree or dis	agree with	each of the fo	llowing sta	tements?		QC12	2 Dans quelle mesure êtes-vous d'accord avec les affirmations suivantes ?									
QUIZ	10 W	mat exterio do you agree or dis	agree with	each of the lo	nowing sta	terrierits:		QUIZ	. בי									
	(SH	OW CARD – ONE ANSWER P	ER LINE)					]	(MC	NTRER CARTE – UNE REPO	NSE PAR LI	IGNE)						
		(READ OUT)	Totally agree	Tend to agree	Tend to disagree	Totally disagree	DK			(LIRE)	Tout à fait d'accord	Plutôt d'accord	Plutôt pas d'accord	Pas du tout d'accord	NSP			
	1	To smoke in the presence of a pregnant woman can be very dangerous for the baby	1	2	3	4	5		1	Fumer en présence d'une femme enceinte peut être très dangereux pour le bébé	1	2	3	4	5			
	2	To drink 1 or 2 glasses of wine per day during pregnancy is harmless to the baby	1	2	3	4	5		2	Boire 1 ou 2 verres de vin par jour durant la grossesse est inoffensif pour le bébé	1	2	3	4	5			
								=										
	EB6	4.1 NEW							EB6	4.1 NOUVEAU								
	IF "S	SMOKERS" OR "FORMER SM	OKERS". CO	ODE 1. 2. 3. 4	4 or 5 IN Q	C1		7	SI "I	FUMEURS" OU "ANCIEN FUM	EURS". CO	DE 1. 2. 3. 4	4 OU 5 EN C	)C1				
			<u> </u>	022 :, 2, 0,				_	<u></u>			22 ., 2, 0,	. 00 0 2.10					
								]										
QC13	-	rou remember hearing or seeing	g any tobac	co campaign	encouragin	ng people to	quit	QC13	Vou	s souvenez-vous de campagne	s anti-tabac	incitant les	gens à arrêt	er de {13}fum	ier?			
								_										
								_										
	Yes No					1 2			Oui Non					1 2				
	EB6	4.1 NEW						٦	EB6	4.1 NOUVEAU								

MasterbilingueEB641\_v1 51/65 18/08/2005

Did any of these tobacco c	ampaigns make you want to quit smo	oking?	QC14	Est-ce qu'une de ces campagnes anti-tabac vous a doni	né envie d'arrêter de fumer ?
(READ OUT – ONE ANSW	/ER ONLY)			(LIRE – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE)	
Yes, very much so		1		Oui, absolument	1
Yes, to some extent		2		Oui, dans une certaine mesure	2
No, not really		3		Non, pas vraiment	3
No, not at all		4		Non, pas du tout	4
DK		5		NSP	5

	w moving on another topic.					_		arlons maintenant d'un autre sujet.
ASI	K ALL					_	Α	TOUS
						]		
1.						1		
In y	our opinion, can AIDS be caught by each of	the following	ng ways?			QD1	Se	elon vous, le SIDA peut-il être attrapé de chacune des façons suivantes ?
(SF	HOW CARD – ONE ANSWER PER LINE)					1	(M	MONTRER CARTE – UNE REPONSE PAR LIGNE)
	,					_		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	(READ OUT – ROTATE)	Yes	Possibly	No	DK			(LIRE – ROTATION) Oui Peut-être Non
1	Eating a meal prepared by someone who has AIDS or who is HIV positive	1	2	3	4			1 En mangeant un repas préparé par un 1 2 3 malade du SIDA ou une personne séropositive
2	Handling objects touched by someone who has AIDS or who is HIV positive	1	2	3	4		-	2 En manipulant des objets qu'a touché un 1 2 3 malade du SIDA ou une personne séropositive
3	been used by someone who has AIDS or who is HIV positive	1	2	3	4	-	;	3 En buvant dans un verre que vient 1 2 3 d'utiliser un malade du SIDA ou une personne séropositive
4	Sitting on a toilet seat which has been used by someone who has AIDS or who is HIV positive	1	2	3	4		•	4 En s'asseyant sur un siège de toilette qui 1 2 3 vient d'être utilisé par un malade du SIDA ou une personne séropositive
5	Being injected with a needle which has been used by someone who has AIDS or who is HIV positive	1	2	3	4		,	5 En étant piqué par une seringue qui 1 2 3 vient de servir à un malade du SIDA ou une personne séropositive
6	Receiving blood from someone who has AIDS or who is HIV positive	1	2	3	4		(	6 En recevant du sang qui vient d'un 1 2 3 malade du SIDA ou d'une personne séropositive
7	Shaking hands with someone who has AIDS or who is HIV positive	1	2	3	4			7 En serrant la main d'un malade du SIDA 1 2 3 ou d'une personne séropositive
8	Kissing on the mouth someone who has AIDS or who is HIV positive	1	2	3	4		1	8 En embrassant sur la bouche un malade du SIDA ou une personne séropositive 2 3
9	Having sex without protection with someone who has AIDS or who is HIV positive	1	2	3	4		!	9 En ayant des rapports sexuels sans protection avec un malade du SIDA ou une personne séropositive
10	Taking care of someone who has AIDS or who is HIV positive	1	2	3	4		1	10 En soignant un malade du SIDA ou une 1 2 3 personne séropositive
11		1	2	3	4		1	11 En donnant du sang 1 2 3

EB58.2 Q68 SLIGHTLY MODIFIED

MasterbilingueEB641\_v1 53/65 18/08/2005

EB58.2 Q68 TREND

QD2

Have the emergence and the spread of AIDS led you personally to...? QD2 L'émergence et la diffusion du SIDA vous ont-elles mené(e) personnellement à ... ?

# (SHOW CARD – ONE ANSWER PER LINE)

	(READ OUT – ROTATE)	Yes	Possibly	No	DK
			•		•
1	Taking more care over the things you touch	1	2	3	4
2	Avoiding certain places (areas or establishments)	1	2	3	4
3	Seek more stability in your choice of partners	1	2	3	4
4	Avoiding certain company or types of people	1	2	3	4
5	Take precautions in sexual intercourse	1	2	3	4

IEB58.2 Q69 TREND MODIFIED	

# (MONTRER CARTE – UNE REPONSE PAR LIGNE)

	(LIRE – ROTATION)	Oui	Peut-être	Non	NSP
1	Faire plus attention aux choses que vous touchez	1	2	3	4
2	Eviter certains endroits (régions / établissements)	1	2	3	4
3	Chercher plus de stabilité dans votre choix de partenaires	1	2	3	4
4	Eviter la compagnie de certaines personnes / sortes de gens	1	2	3	4
5	Prendre des précautions dans les relations sexuelles	1	2	3	4

EB58.2 Q69 TREND MODIFIE

QD3 For each of these options, do you feel that the measures currently being undertaken in (OUR COUNTRY) are very effective, fairly effective, not very effective or not at all effective?

QD3 Pour chacune de ces options, pensez-vous que les mesures actuellement entreprises en (NOTRE PAYS) sont très efficaces, plutôt efficaces, pas très efficaces ou pas du tout efficaces ?

### (SHOW CARD - ONE ANSWER PER LINE)

	(READ OUT – ROTATE)	Very effective	Fairly effective	Not very effective	Not at all effective	DK
1	An information campaign on the types of behaviour which expose people to infection by the AIDS virus	1	2	3	4	5
2	Try harder to identify the people who are HIV positive or who have AIDS	1	2	3	4	5
3	Treating those who are HIV positive to delay the onset of AIDS	1	2	3	4	5
4	Treating those who has AIDS and looking after them	1	2	3	4	5
5	Funding research to find an AIDS vaccine	1	2	3	4	5

# EB58.2 Q70 TREND SLIGHTLY MODIFIED

### (MONTRER CARTE – UNE REPONSE PAR LIGNE)

	(LIRE – ROTATION)	Très efficace	Assez efficace	Peu efficace	Pas du tout efficace	NSP
1	Une campagne d'information sur les types de comportement qui exposent les gens à l'infection par le virus du SIDA	1	2	3	4	5
2	Essayer davantage d'identifier les personnes qui sont séropositives ou qui ont le SIDA		2	3	4	5
3	Traiter les personnes séropositives pour retarder le déclenchement de la maladie	1	2	3	4	5
4	Traiter ceux qui ont le SIDA et prendre soin d'eux	1	2	3	4	5
5	Placer de l'argent dans la recherche pour trouver un vaccin contre le SIDA	1	2	3	4	5

### EB58.2 Q70 TREND LEGEREMENT MODIFIE

QD4 Let us look at this same list of possible measures. For each of them do you think it is useful or not to collaborate and to harmonise efforts within the European Union?

Regardons cette même liste de mesures possibles. Pour chacune d'elles, pensez-vous qu'il soit utile ou non de collaborer et d'harmoniser les efforts au sein de l'Union européenne ?

### (SHOW CARD - ONE ANSWER PER LINE)

	(READ OUT – ROTATE)	Very useful	Fairly useful	Not very useful	Not at all useful	DK
1	An information campaign on the types of behaviour which expose people to infection by the AIDS virus	1	2	3	4	5
2	Try harder to identify the people who are HIV positive or who have AIDS	1	2	3	4	5
3	Treating those who are HIV positive to delay the onset of AIDS	1	2	3	4	5
4	Treating those who has AIDS and looking after them	1	2	3	4	5
5	Funding research to find an AIDS vaccine	1	2	3	4	5

### (MONTRER CARTE – UNE REPONSE PAR LIGNE)

	(LIRE – ROTATION)	Très utile	Plutôt utile	Plutôt pas utile	Pas du tout utile	NSP
1	Une campagne d'information sur les types de comportement qui exposent les gens à l'infection par le virus du SIDA	1	2	3	4	5
2	Essayer davantage d'identifier les personnes qui sont séropositives ou qui ont le SIDA	1	2	3	4	5
3	Traiter les personnes séropositives pour retarder le déclenchement de la maladie	1	2	3	4	5
4	Traiter ceux qui ont le SIDA et prendre soin d'eux	1	2	3	4	5
5	Placer de l'argent dans la recherche pour trouver un vaccin contre le SIDA	1	2	3	4	5

EB58.2 Q71 TREND MODIFIED

### EB58.2 Q71 TREND MODIFIE

QD4

	Now moving on another topic.		Parlons maintenant d'un autre sujet.
		]	
QE1	How often have you read or heard about medical errors in (OUR COUNTRY)?	QE1	Avez-vous entendu parler ou lu quelque chose au sujet d'erreurs médicales en (NOTRE PAYS) ?
	(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)		(LIRE – UNE SEULE REPONSE)
	Often         1           Sometimes         2           Rarely         3           Never         4           DK         5		Souvent         1           Parfois         2           Rarement         3           Jamais         4           NSP         5
	EB64.1 NEW		EB64.1 NOUVEAU
QE2	How important a problem do you think medical errors are in (OUR COUNTRY) today?	QE2	Dans quelle mesure pensez-vous que les erreurs médicales sont un problème en (NOTRE PAYS) aujourd'hui ? Pensez-vous qu'elles sont ?
	(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)		(LIRE – UNE SEULE REPONSE)
	A very important problem  A fairly important problem  2 A problem not very important  3 A problem not at all important  DK  5		Un problème très important  Un problème plutôt important  Un problème plutôt pas important  Un problème pas du tout important  NSP  1  4  NSP 5
	EB64.1 NEW		EB64.1 NOUVEAU
		]	
QE3	For each of the following professionals, how confident are you that they would not make a medical error that could harm you?	QE3	Pour chacune des catégories professionnelles suivantes, veuillez m'indiquer dans quelle mesure vous êtes confiant(e) qu'elles ne commettront pas d'erreur médicale qui puisse vous affecter ?
	(ONE ANSWER PER LINE)		(UNE REPONSE PAR LIGNE)
	(READ OUT) Very Fairly Not very Not at all DK confident confident confident		(LIRE) Tout à fait Plutôt Plutôt pas Pas du tout confiant(e) confiant(e) confiant(e) confiant(e)
	1 Doctors 1 2 3 4 5	1	1 Les médecins 1 2 3 4 5
	2 Medical staff 1 2 3 4 5		2 Le personnel soignant 1 2 3 4 5
	3 Dentists 1 2 3 4 5		3 Les dentistes 1 2 3 4 5
	EB64.1 NEW		EB64.1 NOUVEAU

(E4	Have you or a family memb	er suffered?				QE4	Vous	-même ou un membre de votre famille avez-vous été	é victime ?		
	(READ OUT)		Yes	No	DK	]		(LIRE)	Oui	Non	NSP
	1 A serious medical erro	or in a local hospital	1	2	3	]	1	D'une erreur médicale grave dans un hôpital local	1	2	3
	2 A serious medical erroprescribed by a doctor	or from a medicine that was	1	2	3		2	D'une erreur médicale grave à cause d'un médicament prescrit par un médecin	1	2	3
	EB64.1 NEW					]	EB64	I.1 NOUVEAU			
≣5		do you think it would be that a				QE5		n vous, quelle est la probabilité qu'un patient dans ur e erreur médicale grave du fait des médecins ou du p			
	(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)				]	(LIRE	E – UNE SEULE REPONSE)				
	Very likely Fairly likely Not very likely Not at all likely DK			1 2 3 4 5	2 3 4		Plutô Plutô	probable t probable t pas probable du tout probable		1 2 3 4 5	
	EB64.1 NEW					]	EB64	1.1 NOUVEAU			
E6	How likely do you think it is	that a hospital patient could avo	oid a serious	s medical er	ror?	QE6	Quell	le est la probabilité qu'un patient hospitalisé puisse é	viter une erre	ur médicale	?
	(READ OUT – ONE ANSW	ER ONLY)				]	(LIRE	E – UNE SEULE REPONSE)			
	Very likely Fairly likely Not very likely Not at all likely DK			1 2 3 4	2		Plutô Plutô	probable t probable t pas probable du tout probable		1 2 3 4 5	

MasterbilingueEB641\_v1 58/65 18/08/2005

 All in all, how worried are you to suffer a serious medical error?		QE7	En général, dans quelle mesure êtes-vous inquiet(e) à l'idée d'être vict médicale grave ?	time d'une erreur
(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)		]	(LIRE – UNE SEULE REPONSE)	
Very worried Fairly worried	1 2		Très inquiet(e) Plutôt inquiet(e)	1 2
Not very worried	3		Plutôt inquiet(e)	3
Not at all worried	4		Pas du tout inquiet(e)	4
DK 5			NSP	
EB64.1 NEW		] ]	EB64.1 NOUVEAU	5
		]     QE8		
EB64.1 NEW		QE8	EB64.1 NOUVEAU  Dans quelle mesure les patients hospitalisés devraient-ils être inquiets	
EB64.1 NEW  How worried should hospital patients be about serious medical errors?  [(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)]  Very worried		QE8	EB64.1 NOUVEAU  Dans quelle mesure les patients hospitalisés devraient-ils être inquiets médicales graves ?  (LIRE – UNE SEULE REPONSE)  Très inquiets	
EB64.1 NEW  How worried should hospital patients be about serious medical errors?  (READ OUT – ONE ANSWER ONLY)  Very worried Fairly worried	1 2	QE8	EB64.1 NOUVEAU  Dans quelle mesure les patients hospitalisés devraient-ils être inquiets médicales graves ?  (LIRE – UNE SEULE REPONSE)  Très inquiets Plutôt inquiets	à propos des err
EB64.1 NEW  How worried should hospital patients be about serious medical errors?  [(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)]  Very worried		QE8	EB64.1 NOUVEAU  Dans quelle mesure les patients hospitalisés devraient-ils être inquiets médicales graves ?  (LIRE – UNE SEULE REPONSE)  Très inquiets	

	DEMOGRAPHICS		DEMOGRAPHIQUES	
	Trov. 111	_	La Touro	
	ASK ALL		A TOUS	
D1	In political matters people talk of "the left" and "the right". How would you place your views on this scale?	D1	A propos de politique, les gens parlent de "droite" et de "gauche". Vous-mên situer votre position sur cette échelle ?	ne, voudriez-vous
		7		
	(SHOW CARD) - (INT.: DO NOT PROMPT - IF CONTACT HESITATES, TRY AGAIN)	_	(MONTRER CARTE) - (ENQ. : NE RIEN SUGGERER. SI LA PERSONNE HINSISTER)	IESITE,
	Left         Right           1         2         3         4         5         6         7         8         9         10		Gauche Droite 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	
	Refusal 11		Refus	11
	DK 12		NSP	12
	EB63.4 D1		EB63.4 D1	
	NO QUESTIONS D2 TO D6	7	PAS DE QUESTIONS D2 A D6	
	INO QUESTIONS DZ TO D6		PAS DE QUESTIONS DZ A DO	
D7	Could you give me the letter which corresponds best to your own current situation?	D7	Pouvez-vous m'indiquer la lettre qui correspond le mieux à votre situation ac	tuelle ?
	(SHOW CARD - READ OUT - ONE ANSWER ONLY)	]	(MONTRER CARTE - LIRE - UNE SEULE REPONSE)	
	No. 2 a l		M. 277.)	٦ ,
	Married 1 Remarried 2		Marié(e) Remarié(e)	- 1 2
	Unmarried, currently living with partner 3		Célibataire vivant actuellement en couple	$\frac{1}{3}$
	Unmarried, having never lived with a partner 4		Célibataire n'ayant jamais vécu en couple	- 3 4
	Unmarried, having previously lived with a partner, but now on my own		Célibataire ayant déjà vécu en couple dans le passé mais actuellement	
	5		seul(e)	5
	Divorced 6		Divorcé(e)	6
	Separated 7		Séparé(e)	7
	Widowed 8		Veuf/Veuve	8
	Other (SPONTANEOUS) 9		Autre (SPONTANE)	9
	Refusal (SPONTANEOUS) 10		Refus (SPONTANE)	10
	EB63.4 D7		EB63.4 D7	
D8	How old were you when you stopped full-time education?	D8	A quel âge avez-vous arrêté vos études à temps complet ?	
	(INT.: IF "STILL STUDYING", CODE '00')	]	(ENQ. : SI "ETUDIE ENCORE", CODER '00')	
	EB63.4 D8	7	EB63.4 D8	
		_		

	NO QUESTION D9	]	PAS DE QUESTION D9
D10	Gender.	D10	Sexe du répondant.
	Male 1 Female 2		Homme         1           Femme         2
	EB63.4 D10	]	EB63.4 D10
D11	How old are you?	D11	Quel est votre âge ?
	EB63.4 D11	]	EB63.4 D11
	NO QUESTION D12 TO D14	]	PAS DE QUESTIONS D12 A D14
	D15 a&b ASKED BEFORE Q1	]	D15 a&b POSEES AVANT Q1
	NO QUESTIONS D16 TO D24	]	PAS DE QUESTIONS D16 A D24
D25	Would you say you live in a?	D25	Diriez-vous que vous vivez ?
	(READ OUT)	]	(LIRE)
	Rural area or village 1 Small or middle sized town 2 Large town 3 DK 4	_	Dans une commune rurale       1         Dans une ville petite ou moyenne       2         Dans une grande ville       3         NSP       4
	EB63.4 D25	J	EB63.4 D25
	NO QUESTIONS D26 TO D39	]	PAS DE QUESTIONS D26 A D39
D40a	Could you tell me how many people aged 15 years or more live in your household, yourself included?	D40a	Pouvez-vous me dire combien de personnes âgées de 15 ans et plus vivent dans votre foyer, y compris vous-même ?
	INT.: READ OUT - WRITE DOWN)	]	(ENQ. : LIRE - NOTER EN CLAIR)
	EB63.4 D40a	]	EB63.4 D40a

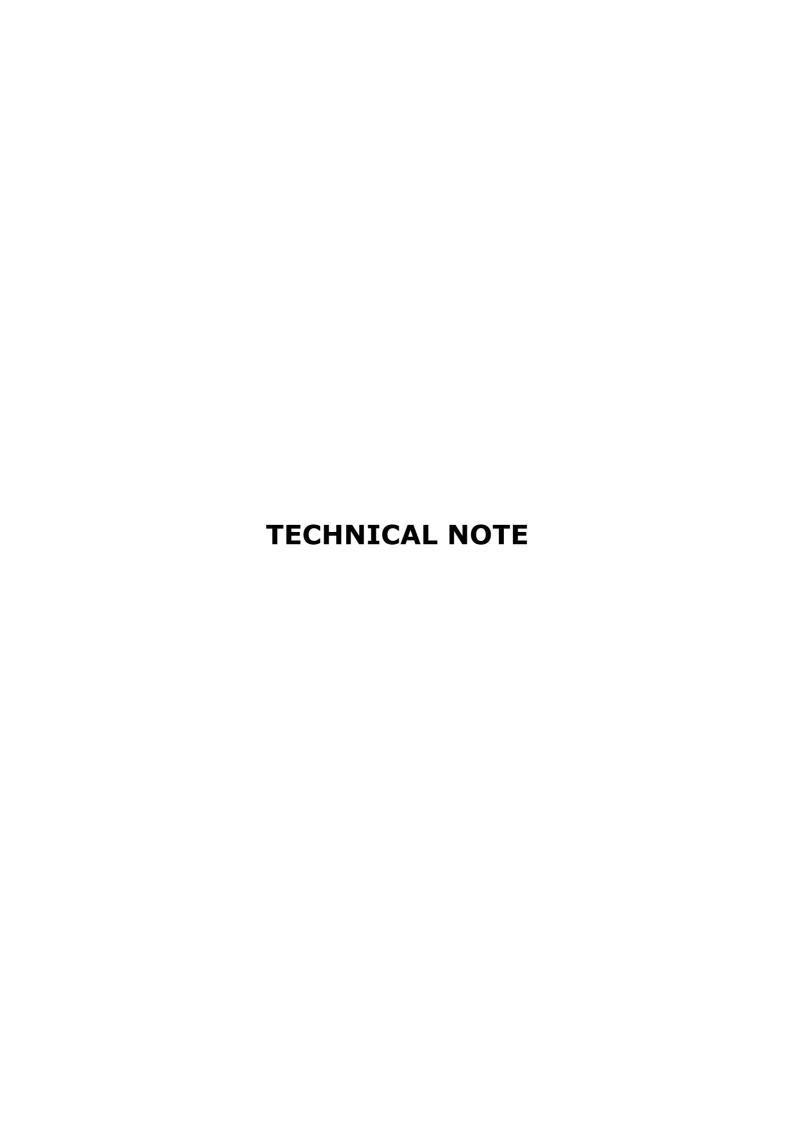
D40b	Could you tell me how many children less than 10 years old live in your householder.	nold?	D40b	Pouvez-vous me dire combien d'enfants de moins de 10 ans vivent dans votre fo	yer?
	INT.: READ OUT - WRITE DOWN)			ENQ. : LIRE - NOTER EN CLAIR)	
	EB63.4 D40b			EB63.4 D40b	
D40c	Could you tell me how many children aged 10 to 14 years old live in your house	ehold?	D40c	Pouvez-vous me dire combien d'enfants de 10 à 14 ans vivent dans votre foyer ?	?
	INT.: READ OUT - WRITE DOWN)			ENQ. : LIRE - NOTER EN CLAIR)	
	EB63.4 D40c			EB63.4 D40c	
D41	You personally, were you born?		D41	Vous-même, êtes-vous né(e) ?	
	(SHOW CARD - READ OUT - ONE ANSWER ONLY)			(MONTRER CATRE - LIRE - UNE SEULE REPONSE)	
	In (OUR COUNTRY) In another Member Country of the European Union In Europe, but not in a Member Country of the European Union In Asia, in Africa or in Latin America In Northern America, in Japan or in Oceania Refusal (SPONTANEOUS)	1 2 3 4 5 6		En (NOTRE PAYS)  Dans un autre Etat membre de l'Union européenne En Europe, mais pas dans un Etat membre de l'Union européenne En Asie, en Afrique ou en Amérique latine En Amérique du Nord, au Japon ou en Océanie Refus (SPONTANE)	1 2 3 4 5
	EB63.4 D41			EB63.4 D41	
D42	Which of these proposals corresponds to your situation?  (SHOW CARD - READ OUT - ONE ANSWER ONLY)		D42	Laquelle de ces propositions correspond à votre situation ?  (MONTRER CATRE - LIRE - UNE SEULE REPONSE)	
				<u>,                                      </u>	
	Your mother and your father were born in (OUR COUNTRY)  One of your parents was born in (OUR COUNTRY) and the other was born in another Member State of the European Union  Your mother and your father were born in another Member State of the	2		Votre mère et votre père sont nés en (NOTRE PAYS) L'un de vos parents est né en (NOTRE PAYS) et l'autre est né dans un autre Etat membre de l'Union européenne Votre mère et votre père sont nés dans un autre Etat membre de l'Union	2
	European Union	3		européenne	3
	Another situation (SPONTANEOUS) (M) DK/Refusal (SPONTANEOUS)	4 5		Autre situation (SPONTANE) (M) NSP / Refus (SPONTANE)	4 5
	EB63.4 D42			EB63.4 D42	

MasterbilingueEB641\_v1 62/65 18/08/2005

Do you own a mobile telephone?			D43b	Possédez-vous un téléphone mobile / GSM / portable ?		
	D43a	D43b			D43a	D43b
	Fixed	Mobile			Fixe	Mobile / GSN portable
Yes	1	1		Oui	1	1
No	2	2		Non	2	2

	INTERVIEW PROTOCOLE		PROTOCOLE D'INTERVIEW
P1	DATE OF INTERVIEW	P1	DATE DE L'INTERVIEW
	EB63.4 P1	1	BB63.4 P1
		1	
P2	TIME OF THE BEGINNING OF THE INTERVIEW	P2	HEURE DU DEBUT DE L'INTERVIEW
	(INT.:USE 24 HOUR CLOCK)	]	(ENQ. : DE 0 A 23 HEURE)
	HOUR   MINUTES		HEURE   MINUTES
	EB63.4 P2	]	EB63.4 P2
P3	NUMBER OF MINUTES THE INTERVIEW LASTED	P3	DUREE DE L'INTERVIEW EN MINUTES
	MINUTES	]	MINUTES
	EB63.4 P3	]	EB63.4 P3
P4	Number of persons present during the interview, including interviewer	P4	Nombre de personnes présentes pendant l'interview, l'enquêteur inclus.
[1-7	Two (interviewer and respondent)  Three  Four  Five or more  1  1  1  2  4	1 [1-4	Deux (l'enquêteur et le répondant)   1   Trois   2   Quatre   3   Cinq et plus   4
	EB63.4 P4		EB63.4 P4
P5	Respondent cooperation	P5	Coopération du répondant
	Excellent         1           Fair         2           Average         3           Bad         4	-	Excellente         1           Bonne         2           Moyenne         3           Médiocre         4
	EB63.4 P5	]	EB63.4 P5
P6	Size of locality	P6	Catégorie d'habitat
	(LOCAL CODES)	]	(CODES LOCAUX)
	EB63.4 P6	1	EB63.4 P6

P7	Region	P7	Région		
	(LOCAL CODES)		(CODES LOCAUX)		
	EB63.4 P7		EB63.4 P7		
P8	Postal code	P8	Code postal		
	EB63.4 P8		EB63.4 P8		
P9	Sample point number	P9	N° point de chute		
	EB63.4 P9		EB63.4 P9		
P10	Interviewer number	P10	N° enquêteur		
	EB63.4 P10		EB63.4 P10		
P11	Weighting factor	P11	Facteur de pondération		
	EB63.4 P11		EB63.4 P11		
	ASK ONLY in LU, BE, ES, FI, EE, LV, MT and TR		POSER UNIQUEMENT en LU, BE, ES, FI, EE, LV, MT et TR		
P13	Language of interview	P13	Langue de l'interview		
	Language 1 1 Language 2 2 Language 3 3		Langue 1       1         Langue 2       2         Langue 3       3		
	EB63.4 P13		EB63.4 P13		







# SPECIAL EUROBAROMETER N°238 « Risk Issues » TECHNICAL SPECIFICATIONS

Between the 2<sup>nd</sup> of September and the 6<sup>th</sup> of October 2005, TNS Opinion & Social, a consortium created between Taylor Nelson Sofres and EOS Gallup Europe, carried out wave 64.1 of the EUROBAROMETER, on request of the EUROPEAN COMMISSION, Directorate-General Press and Communication, Opinion Polls.

The SPECIAL EUROBAROMETER N°238 is part of wave 64.1 and covers the population of the respective nationalities of the European Union Member States, resident in each of the Member States and aged 15 years and over. The basic sample design applied in all states is a multi-stage, random (probability) one. In each country, a number of sampling points was drawn with probability proportional to population size (for a total coverage of the country) and to population density.

In order to do so, the sampling points were drawn systematically from each of the "administrative regional units", after stratification by individual unit and type of area. They thus represent the whole territory of the countries surveyed according to the EUROSTAT NUTS II (or equivalent) and according to the distribution of the resident population of the respective nationalities in terms of metropolitan, urban and rural areas. In each of the selected sampling points, a starting address was drawn, at random. Further addresses (every Nth address) were selected by standard "random route" procedures, from the initial address. In each household, the respondent was drawn, at random (following the "closest birthday rule"). All interviews were conducted face-to-face in people's homes and in the appropriate national language. As far as the data capture is concerned, CAPI (Computer Assisted Personal Interview) was used in those countries where this technique was available.





ABBREVIATION	COUNTRIES	INSTITUTES	N° INTERVIEWS	FIELDWORK DATES		POPULATION 15+
BE	Belgium	TNS Dimarso	1.047	07/09/2005	03/10/2005	8.598.982
CZ	Czech Rep.	TNS Aisa	1.011	07/09/2005	29/09/2005	8.571.710
DK	Denmark	TNS Gallup DK	1.011	08/09/2005	06/10/2005	4.380.063
DE	Germany	TNS Infratest	1.528	07/09/2005	30/09/2005	64.174.295
EE	Estonia	Emor	1.009	09/09/2005	03/10/2005	887.094
EL	Greece	TNS ICAP	1.000	05/09/2005	03/10/2005	8.674.230
ES	Spain	TNS Demoscopia	1.016	08/09/2005	04/10/2005	35.882.820
FR	France	TNS Sofres	1.014	05/09/2005	03/10/2005	44.010.619
ΙE	Ireland	TNS MRBI	1.000	06/09/2005	05/10/2005	3.089.775
IT	Italy	TNS Abacus	1.000	11/09/2005	03/10/2005	49.208.000
CY	Rep. of Cyprus	Synovate	502	05/09/2005	03/10/2005	552.213
LV	Latvia	TNS Latvia	1.049	07/09/2005	03/10/2005	1.394.351
LT	Lithuania	TNS Gallup Lithuania	1.002	07/09/2005	29/09/2005	2.803.661
LU	Luxembourg	TNS ILReS	500	03/09/2005	28/09/2005	367.199
HU	Hungary	TNS Hungary	1.012	14/09/2005	03/10/2005	8.503.379
MT	Malta	MISCO	500	05/09/2005	30/09/2005	322.917
NL	Netherlands	TNS NIPO Österreichisches	1.000	07/09/2005	03/10/2005	13.242.328
AT	Austria	Gallup-Institute	1.012	08/09/2005	03/10/2005	6.679.444
PL	Poland	TNS OBOP	999	07/09/2005	03/10/2005	31.610.437
PT	Portugal	TNS EUROTESTE	1.000	08/09/2005	06/10/2005	8.080.915
SI	Slovenia	RM PLUS	1.037	04/09/2005	03/10/2005	1.663.869
SK	Slovakia	TNS AISA SK	1.056	07/09/2005	22/09/2005	4.316.438
FI	Finland	TNS Gallup Oy	1.004	08/09/2005	03/10/2005	4.279.286
SE	Sweden	TNS GALLUP	1.000	07/09/2005	04/10/2005	7.376.680
UK	United Kingdom	TNS UK	1.334	02/09/2005	03/10/2005	47.685.578
TOTAL			24.643	02/09/2005	06/10/2005	366.356.283

For each country a comparison between the sample and the universe was carried out. The Universe description was derived from Eurostat population data or from national statistics offices. For all countries surveyed, a national weighting procedure, using marginal and intercellular weighting, was carried out based on this Universe description. In all countries, gender, age, region and size of locality were introduced in the iteration procedure. For international weighting (i.e. EU averages), TNS Opinion & Social applies the official population figures as provided by EUROSTAT or national statistic offices. The total population figures for input in this post-weighting procedure are listed above.

Readers are reminded that survey results are <u>estimations</u>, the accuracy of which, everything being equal, rests upon the sample size and upon the observed percentage. With samples of about 1,000 interviews, the real percentages vary within the following confidence limits:

Observed percentages	10% or 90%	20% or 80%	30% or 70%	40% or 60%	50%
Confidence limits	± 1.9 points	± 2.5 points	± 2.7 points	± 3.0 points	± 3.1 points

© European Communities

The Eurobarometer questionnaires are reproduced

by permission of its publishers,

the Office for Official Publications of the European Communities,

2 rue Mercier, L-2985 Luxembourg